

STANLEY®

English (original instructions)	2
Deutsch (übersetzt von den originalanweisungen)	7
Français (traduction de la notice d'instructions originale)	14
Italiano (tradotto dalle istruzioni originali)	20
Nederlands (vertaald vanuit de originele instructies)	27
Español (traducido de las instrucciones originales)	33
Português (traduzido das instruções originais)	40
Svenska (översatt från de ursprungliga instruktionerna)	46
Norsk (oversatt fra de originale instruksjonene)	52
Dansk (oversat fra original brugsvejledning)	57
Suomi (käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)	63
Ελληνικά (μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)	69
Türkçe (orijinal talimatlardan çevrilmiştir)	76

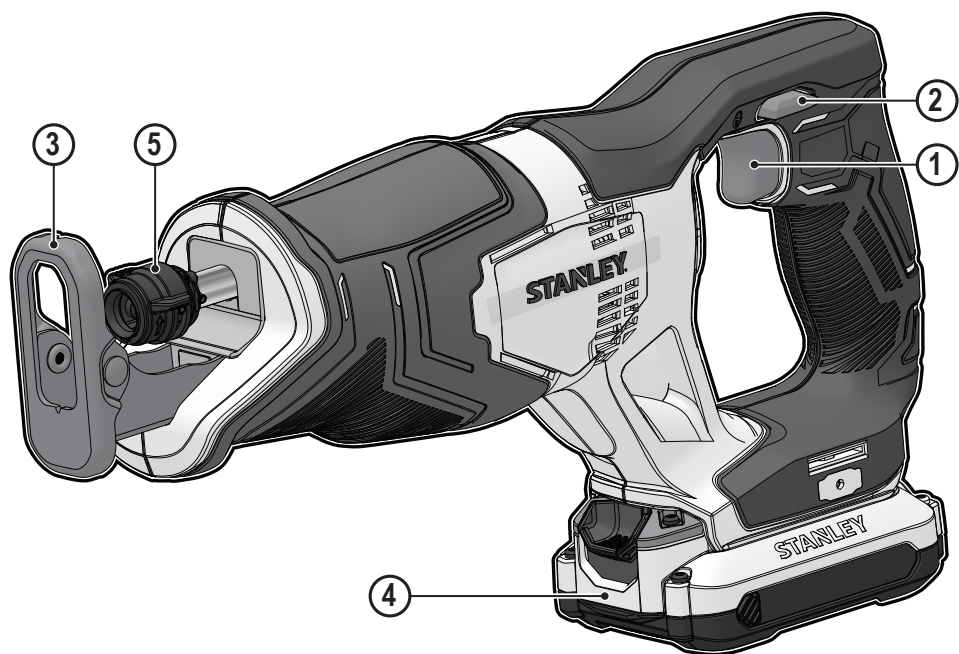


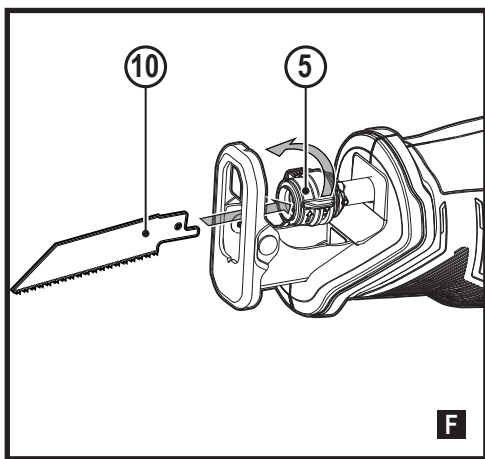
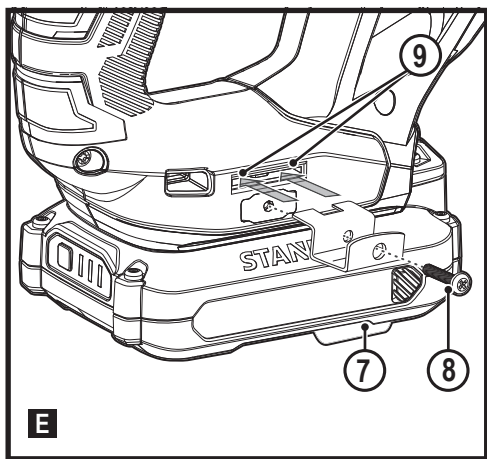
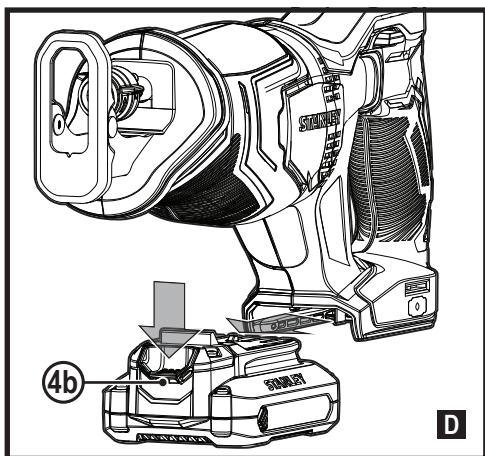
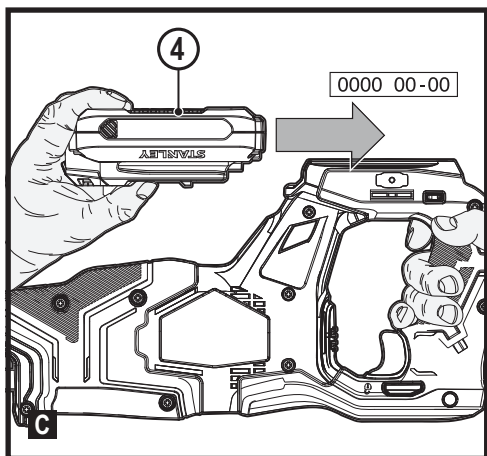
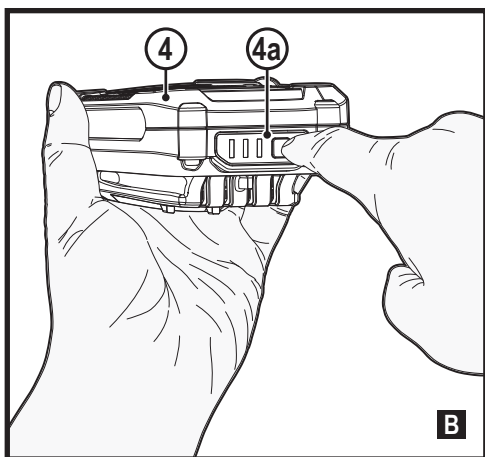
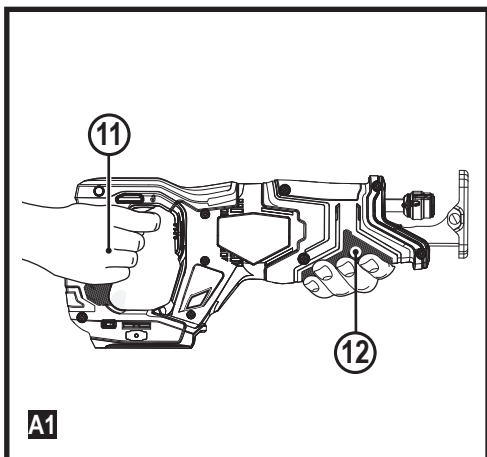
www.stanleytools.eu

SFMCS300

EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England





Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by

contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Intended use

Your STANLEY SFMCS300 hand-held saw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs**

with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. **Battery tool use and care**
 - a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6. **Service**
 - a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional safety warnings for hand-held saws

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.

- Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- The blade will continue to move after releasing the switch. Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.



WARNING! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



User must wear sufficient eye and ear protection.

Compatible Batteries and Chargers

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
SFMCB201/ SB201	0.35	SFMCB204/ SB204	0.64
SFMCB202/ SB202	0.36	SFMCB206/ SB206	0.67

These chargers may be used: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Refer to the battery/charger section or manual for more information.

Date Code Position (Fig. C)

The production date code (6) consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-off button
3. Shoe
4. Battery
5. Blade clamp collar

Use



WARNING! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Assembly And Adjustments



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack from the tool (Fig. C, D)



WARNING! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in Fig. C. Ensure battery pack (4) is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. D)

- Depress the battery release button (4b) as shown in Fig. D and pull battery pack out of tool.

Storage hook (Optional extra) (Fig. E)



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (8) holding the storage hook is secure.

NOTE: When attaching or replacing the storage hook (7), use only the screw (8) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

To move the storage hook, remove the screw (8) that holds the storage hook (7) in place.

The Storage hook (7) can be attached by sliding the hook into the slots (9) on either side of the tool using only the screw (8) provided, to accommodate left- or right- handed users. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

NOTE: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website www.stanleytools.eu for further information.

Fitting the saw blade (Fig. F)

- Hold the tool away from the body
- Rotate the blade clamp collar (5) in the direction shown in Fig. F.
- Insert the shank of the blade (10) fully into the blade clamp collar (5).
- Release the blade clamp collar (5) to lock the blade into position.

NOTE: The blade can be installed with the teeth up to assist in flush cutting.

Removing the saw blade (Fig. F)



WARNING! Burn hazard: Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

- Rotate the blade clamp collar (5) to the release position
- Remove blade (10)

Operation

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Proper Hand Position (Fig. A1)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the hand grip (12), with the other hand on the main handle (11).

Lock-off button (Fig. A)

The tool is equipped with a switch lock-off feature to prevent unintentional operation.

- To lock: push the lock-off button (2) to the locked position .
- To un-lock: push the lock-off button (2) to the un-locked position .

Switching on and off (Fig. A)

The variable speed on/off switch offers a choice of speeds for greatly improved cutting rates in various materials.

- To switch the tool on, squeeze the variable speed switch (1).
- To switch the tool off, release the variable speed switch (1).

Sawing

- Always hold the tool with both hands.
- Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- If possible, work with the shoe (3) pressed against the workpiece. This will improve tool control and reduce tool vibration, as well as prevent the blade from being damaged.

Hints for optimum use

Sawing wood

- Clamp the workpiece securely and remove all nails and metal objects.
- Holding the tool with both hands, work with the shoe (3) pressed against the workpiece.

Flush cutting

The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.

To maximize flush cutting capabilities:

- Insert the blade shaft into the blade clamp with the teeth of the blade facing up.
- Adjust the angle of the handle on the tool so you are as close to the work surface as possible.

Sawing metal

Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.

- Use a saw blade suitable for sawing metal. Use a fine-tooth saw blade for ferrous metals and a coarser saw blade for non-ferrous metals.
- When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut.

Pocket cutting in wood (Fig. A)

- Measure and mark the required pocket cut.
- Fit a saw blade suitable for pocket cutting.
- Rest the shoe (3) on the workpiece in such a position that the blade forms an appropriate angle for the pocket cut.
- Switch on the tool and slowly feed the blade into the workpiece. Make sure that the shoe (3) remains in contact with the workpiece at all times.

Cutting branches (Fig. A)

Branches up to 25 mm in diameter can be cut with this tool.



WARNING! Do not use the tool while in a tree, on a ladder or on any other unstable surface. Be aware of where the branch will fall.

- Cut downward and away from your body.
- Make the cut close to the main branch or tree body.

Vertical cutting (Fig. A)

The tool allows close cutting to corners and other difficult areas.

- Insert the shank of the saw blade into the blade holder with the teeth of the blade facing upward.
- Hold the tool with the shoe (3) facing downward so that you are as close to the work surface as possible.
- Cut forward and away from your body.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. STANLEY accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Blades

The saw will accept a blade up to 30 cm long. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

Maintenance

Your STANLEY tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous

satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.



WARNING! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Cleaning



WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.



WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Main housing and ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner as often as dirt is seen. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.

Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.



WARNING: Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic

reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.
- Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

Additional measures:

- Make sure that the workplace is well ventilated.
- Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Technical data

		SFMCS300 Type 2
Input Voltage	V _{DC}	18
No-load speed	Min ⁻¹	0-3000
Stroke length	mm	25.4
Weight	kg	1.7
Cutting capacity: Wood/Steel	mm	300/100

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.



- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)



WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind. Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktaten finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)



Verwendungszweck

Ihre STANLEY Handsäge SFMCS300 wurde zum Sägen von Holz, Kunststoff und Metallblechen entwickelt. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der Begriff „Gerät“ oder „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.

- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
2. **Elektrische Sicherheit**
 - a. **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines Stromschlags.
 - b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohren, Radiatoren, Herden und Kühlgeräten.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
 - d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
 - e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
 - f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines Stromschlags.
 3. **Persönliche Sicherheit**
 - a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Elektrowerkzeug um. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
 - b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck.** Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
 - h. **Werden Sie durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nicht nachlässig und ignorieren Sie keinesfalls die Prinzipien in Bezug auf den sicheren Umgang mit Werkzeugen.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
 4. **Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen**
 - a. **Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder die Akkus, sofern abnehmbar, vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Gerät unbeabsichtigt startet.
 - d. **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

- e. **Halten Sie das Elektrowerkzeug und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen kann.** Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie die Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.
5. **Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a. **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Akkus.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c. **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von anderen Metallobjekten, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d. **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten, Kontakt vermeiden. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f. **Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.
- g. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
6. **Service**
- a. **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung der Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.
- Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Handsägen**
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidgerät versteckte Leitungen berühren könnte.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
 - **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
 - **Halten Sie Ihre Hände vom Sägebereich fern.** Greifen Sie niemals unter das zu schneidende Werkstück. Bewegen Sie Ihre Finger nicht in die Nähe des sich bewegenden Sägeblattes und dessen Klemme. Versuchen Sie nicht, die Säge zu stabilisieren, indem Sie diese am Schuh halten.
 - **Halten Sie die Sägeblätter scharf.** Stumpfe oder beschädigte Klingen können dazu führen, dass das Gerät unter Druck blockiert oder ausbricht. Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Schnittart geeignetes Sägeblatt.
 - **Achten Sie beim Sägen von Rohren oder Leitungen darauf, dass diese frei von Wasser, Stromkabeln und Ähnlichem sind.**
 - **Berühren Sie das Werkstück oder das Sägeblatt nicht direkt nach dem Gebrauch.** Sie können sehr heiß werden.
 - **Achten Sie auch auf nicht sichtbare Gefahren, wenn Sie in Wände, Böden oder Decken sägen.** Prüfen Sie diese Stellen auf dahinter liegende Kabel oder Rohre.
 - **Die Klinge bewegt sich auch dann noch, wenn Sie den Schalter losgelassen haben.** Schalten Sie das Gerät vor

dem Ablegen stets aus, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.



Der Benutzer muss geeigneten Augen- und Gehörschutz tragen.



WARNUNG! Die bei Verwendung des Elektrowerkzeugs auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Werkzeuggebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

- Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Sicherheit anderer Personen

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch. Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Sägeblättern oder Zubehör verursacht werden.
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- Schwerhörigkeit.
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub bei Verwendung des Geräts (z. B. bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Etiketten am Werkzeug

Am Gerät sind die folgenden Piktogramme inkl. Datumscode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Kompatible Batterien und Ladegeräte

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Folgende Ladegeräte können verwendet werden: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel oder Handbuch zu Akkus/Ladegeräten.

Lage des Datumscodes (Abb. C)

Der Code für das Herstellungsdatum (6) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Merkmale

Dieses Werkzeug verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

1. Drehzahl-Regelschalter
2. Schalterarretierung
3. Schuh
4. Akku
5. Sägeblatt-Einspannung

Verwendung



WARNUNG! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung.

Montage und Einstellungen



WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Anbringen und Entfernen des Akkus an bzw. von dem Werkzeug (Abb. C, D)



WARNUNG! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. C)

- Setzen Sie den Akku fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abb. C gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku (4) vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. D)

- Drücken Sie den Akku-Löseknopf (4b) wie in Abb. D gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

Aufbewahrungshaken (Optionales Zubehör) (Abb. E)

WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, stellen Sie den Rechts-/Links-Schalter in die Verriegelungsposition oder schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.



WARNUNG! Stellen Sie zur Vermeidung von schweren Verletzungen sicher, dass die Schraube (8), die den Aufbewahrungshaken hält, sicher ist.

HINWEIS: Verwenden Sie beim Befestigen oder Austauschen des Aufbewahrungshakens (7) nur die mitgelieferte Schraube (8). Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist. Um die Position des Aufbewahrungshakens zu ändern, entfernen Sie die Schraube (8), durch die der Aufbewahrungshaken (7) befestigt ist.

Der Aufbewahrungshaken (7) kann an jeder Werkzeugseite einfach mit Hilfe der vorgesehenen Schraube (8) befestigt werden, indem der Haken in die seitlichen Schlitz (9) geschoben wird, damit das Werkzeug für Links- oder Rechtshänder verwendbar ist. Wenn der Haken gar nicht verwendet werden soll, kann er vom Werkzeug abgenommen werden.

HINWEIS: Es stehen verschiedene Konfigurationen mit Wandhaken und Aufbewahrungsmöglichkeiten bereit. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.stanleytools.eu.

Einsetzen des Sägeblatts (Abb. F)

- Halten Sie das Gerät auf Abstand zum Körper.
- Drehen Sie den Sägeblattklemmring (5) in die Richtung wie in Abb. F gezeigt.
- Setzen Sie den Schaft des Sägeblatts (10) vollständig in den Sägeblattklemmring (5) ein.
- Führen Sie den Sägeblattklemmring (5) wieder zurück, um das Sägeblatt zu verriegeln.

HINWEIS: Das Sägeblatt kann mit den Sägezähnen nach oben angebracht werden, um bündiges Sägen zu ermöglichen.

Entfernen des Sägeblatts (Abb. F)

WARNUNG! Verbrennungsgefahr: Berühren Sie das Sägeblatt niemals direkt nach der Verwendung. Kontakt mit dem Sägeblatt kann zu Verletzungen führen.

- Drehen Sie den Sägeblattklemmring (5) in die Löseposition.
- Entfernen Sie das Sägeblatt (10).

Betrieb**Gebrauchsanweisung**

WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.



WARNUNG! Nehmen Sie vor der Montage den Akku aus dem Gerät, und stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Nach Verwendung kann das Sägeblatt heiß sein.

Richtige Haltung der Hände (Abb. A1)

WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie **IMMER** die richtige Haltung der Hände, wie dargestellt.



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät immer sicher fest und seien Sie auf eine plötzliche Reaktion gefasst.

Bei der korrekten Handhaltung liegt eine Hand auf dem Handgriff (12) und die andere auf dem Hauptgriff (11).

Einschaltsperr (Abb. A)

Das Gerät verfügt über eine Einschaltsperr, um unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

- Verriegeln: Drücken Sie die Einschaltsperr (2) in die verriegelte Stellung .
- Entriegeln: Drücken Sie die Einschaltsperr (2) in die unverriegelte Stellung .

Ein- und Ausschalten (Abb. A)

Mithilfe des Ein-/Ausschalters mit Geschwindigkeitsregler können unterschiedliche Schnittgeschwindigkeiten für ein besseres Sägeregebnis bei verschiedenen Materialien eingestellt werden.

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Geschwindigkeitsregler (1) zusammen.
- Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den Geschwindigkeitsregler (1) los.

Sägen

- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden im Leerlauf bewegen, bevor Sie den Schnitt vornehmen.
- Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.

- Drücken Sie die den Schuh (3) wenn möglich gegen das Werkstück. So erhalten Sie eine bessere Kontrolle über das Werkzeug, reduzieren die Vibrationen und verhindern, dass das Sägeblatt beschädigt wird.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse Sägen von Holz

- Spannen Sie das Werkstück sorgfältig ein und entfernen Sie sämtliche Nägel und anderen Metallgegenstände.
- Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen, und drücken Sie den Sägeblattschuh (3) gegen das Werkstück.

Bündiges Sägen

Dank des kompakten Designs des Motorgehäuses der Handsäge und des kippbaren Sägeblattschuhs kann die Säge auch sehr nah an Fußböden, Ecken und anderen schwierigen Arbeitsbereichen verwendet werden.

So erzielen Sie beim bündigen Sägen die besten Ergebnisse und Leistungen:

- Setzen Sie den Schaft des Sägeblatts mit den Sägezähnen nach oben in die Sägeblatthalterein.
- Stellen Sie den Winkel des Gerätegriffs so ein, dass Sie dieses so nah am Werkstück wie möglich halten.

Sägen von Metall

Das Sägen von Metall erfolgt wesentlich langsamer als bei Werkstücken aus Holz.

- Verwenden Sie ein Sägeblatt, das zum Sägen von Metall geeignet ist. Verwenden Sie bei eisenhaltigen Metallen ein Sägeblatt mit feinen Zähnen und bei Buntmetallen ein grobes Sägeblatt.
- Spannen Sie dünne Metallbleche zum Sägen auf eine Holz- oder Pressspanplatte.
- Bringen Sie einen dünnen Ölfilm entlang der beabsichtigten Schnittlinie auf.

Eintauchschnitte (Taschenschnitte) in Holz (Abb. A)

- Vermessen Sie den Eintauchschnitt und zeichnen Sie eine Schnittlinie.
- Verwenden Sie ein für Eintauchschnitte geeignetes Sägeblatt.
- Legen Sie den Sägeblattschuh (3) so auf dem Werkstück ab, dass ein für den Eintauchschnitt geeigneter Winkel entsteht.
- Schalten Sie das Werkzeug ein und sägen Sie langsam in das Werkstück hinein. Achten Sie darauf, dass der Sägeblattschuh (3) jederzeit Kontakt zum Werkstück hat.

Schneiden von Ästen (Abb. A)

Mit diesem Werkzeug können Sie Äste bis zu einem Durchmesser von 25 mm sägen.



WARNUNG! Verwenden Sie die Säge nicht, wenn Sie sich in einem Baum, auf einer Leiter oder auf

einer anderen instabilen Fläche befinden. Schätzen Sie die Richtung ab, in die der Ast fallen kann.

- Schneiden Sie nach unten und vom Körper weg.
- Führen Sie den Schnitt nah an einem dicken Ast oder am Stamm durch.

Vertikale Schnitte (Abb. A)

Sie können mit dem Werkzeug auch sehr nah an Ecken oder anderen schwierigen Arbeitsbereichen sägen.

- Setzen Sie den Schaft des Sägeblatts mit den Sägezähnen nach oben in den Sägeblatthalter ein.
- Halten Sie das Werkzeug mit dem Sägeblattschuh (3) nach unten und so nah am Werkstück wie möglich.
- Schneiden Sie nach vorne und vom Körper weg.

Zubehör

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts.

Zubehörteile von STANLEY erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

Klingen

Sie können bis zu 30 cm lange Sägeblätter mit dieser Säge verwenden. Verwenden Sie dennoch immer ein Sägeblatt, das so kurz wie möglich ist. Je länger das Sägeblatt ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass es sich während der Benutzung verbiegt oder dabei beschädigt wird. Längere Sägeblätter können darüber hinaus auch stark vibrieren oder rütteln, wenn die Säge nicht nah genug am Werkstück geführt wird.

Wartung

Ihr STANLEY-Werkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab. Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpu.com.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte jedoch regelmäßig gereinigt werden.



WARNUNG! Entfernen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten am Gerät den Akku aus dem Gerät. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- Öffnen Sie regelmäßig das Bohrfutter, und entfernen Sie durch Klopfen Staub aus dem Inneren des Geräts.

Reinigung



WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku von dem Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.



WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Sobald Verschmutzungen erkennbar sind, können das Hauptgehäuse und die Lüftungsschlitze mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



WARNUNG: Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.

- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.
- Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.
- Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staus geeignet ist.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpu.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Technische Daten

		SFMC300 Typ 2
Eingangsspannung	V _{DC}	18
Leerlaufdrehzahl	Min ⁻¹	0-3000
Hub	mm	25,4
Gewicht	kg	1,7
Schnittleistung: Holz/Stahl	mm	300/100

Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staus, der bei der Arbeit entsteht.



WARNUNG: Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



AVERTISSEMENT : veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).

Utilisation prévue

Votre scie à main STANLEY SFMCS300 est conçue pour scier le bois, le plastique et la tôle. Cet outil est destiné aux professionnels et aux particuliers non professionnels.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



AVERTISSEMENT ! Veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières**

inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

- Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de fiches d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Il existe sinon un risque accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.
- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.

- c. Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter les outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accident.
 - d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
 - e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
 - f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ni bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.
 - g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
 - h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4. **Utiliser et entretenir un outil électrique**
 - a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
 - b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
 - c. Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
 - e. Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
 - f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
 - g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
 - h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.
 - 5. **Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie**
 - a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
 - b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
 - c. **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
 - d. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
 - e. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou qui a été modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Service

- a. **Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux scies portatives

- **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact de l'organe de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- **Gardez vos mains éloignées de la zone de coupe.** N'avancez jamais les mains sous l'ouvrage pour quelque raison que ce soit. Ne passez pas vos doigts ou vos pouces à proximité de la lame et du dispositif de fixation de la lame. Ne cherchez pas à stabiliser la scie en la tenant par la semelle.
- **Veillez à garder les lames bien affûtées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire dévier ou bloquer la scie pendant l'utilisation. Utilisez toujours un type de lame de scie adapté à la matière de l'ouvrage et au type de coupe à réaliser.
- **Avant de couper un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'il n'y a ni eau, ni fil électrique, etc. autour.**
- **Ne touchez ni l'ouvrage ni la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil.** Ils peuvent être très chauds.
- **Prenez garde aux risques cachés. Avant de découper des murs, des planchers ou des plafonds, vérifiez l'emplacement des câbles et tuyaux.**

- **La lame continue à bouger après avoir relâché l'interrupteur.** Éteignez toujours l'outil et attendez que la lame se soit complètement arrêtée avant de reposer l'outil.



AVERTISSEMENT ! En fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

- L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans la présente notice d'utilisation peut présenter un risque de blessures et/ou de dégâts matériels.

Sécurité des personnes

- Cet outil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc. Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/en rotation.
- Les blessures dues au changement de pièces, de lame ou d'accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- Les troubles de l'ouïe.
- Les risques pour la santé dus à l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF.)

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



L'utilisateur doit porter des protections auditives et oculaires suffisantes.

Batteries et chargeurs compatibles

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg)	Batterie	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Les chargeurs suivants peuvent être utilisés : SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Consultez la section Batterie/Chargeur pour avoir plus d'informations.

Emplacement du code date (Fig. C)

Le code de la date de fabrication (6) est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur variateur de vitesse
2. Bouton de verrouillage
3. Semelle
4. Batterie
5. Bride de fixation de la lame

Utilisation



AVERTISSEMENT ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

Assemblage et réglages



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. C, D)



AVERTISSEMENT ! Avant de retirer ou d'installer la batterie, veillez à ce que le bouton de verrouillage soit enclenché pour éviter l'activation de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- Insérez le bloc-batterie fermement dans l'outil jusqu'à entendre un clic comme illustré par la Fig. C. Assurez-vous que le bloc-batterie (4) est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. D)

- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (4b) comme illustré par la Fig. D et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Crochet pour le rangement (accessoire en option) (Fig. E)



AVERTISSEMENT ! afin de réduire tout risque de blessures graves, placez le bouton de réglage du sens de rotation sur la position Verrouillé ou éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou avant de retirer/installer tout équipement ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis (8) qui retient le crochet de rangement est bien fixée.

REMARQUE : pour fixer ou déplacer le crochet de rangement (7), n'utilisez que la vis (8) fournie. Assurez-vous de bien serrer la vis.

Pour déplacer le crochet de rangement (7), retirez la vis (8) qui le retient en place.

Le crochet de rangement (7) peut être fixé d'un côté ou de l'autre de l'outil en le glissant le crochet dans les fentes (9) et en utilisant la vis fournie (8) uniquement, afin de convenir aux utilisateurs droitiers ou gauchers. Si le crochet n'est pas nécessaire, il peut être retiré de l'outil.

REMARQUE : il existe différents crochets pour rails muraux et configurations de rangement.

Visitez notre site Internet www.stanleytools.eu pour avoir plus de précisions.

Installer la lame (Fig. F)

- Tenez l'outil loin de votre corps
- Tournez la bague de fixation de la lame (5) dans le sens indiqué sur la Fig. F.
- Insérez la tige de la lame (10) complètement dans la bague de fixation de la lame (5).
- Relâchez la bague de fixation de la lame (5) pour verrouiller la lame en place.

REMARQUE : la lame peut être installée avec dents vers le haut pour les découpes à fleur.

Retirer la lame (Fig. F)



AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure : ne touchez pas la lame immédiatement après avoir utilisé la scie. Tout contact avec la lame peut occasionner des blessures.

- Tournez la bague de fixation de la lame (5) jusqu'à la position de déverrouillage
- Retirez la lame (10)

Utilisation

Mode d'emploi



AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.



AVERTISSEMENT ! Avant l'assemblage, retirez la batterie de l'outil et assurez-vous que la lame est arrêtée. Les lames de scie peuvent être très chaudes après avoir été utilisées.

Position correcte des mains (Fig. A1)



AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à TOUJOURS respecter la position des mains recommandée et illustrée.



AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, tenez TOUJOURS l'outil fermement, afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position appropriée des mains nécessite une main sur la poignée d'appui (12), et l'autre main sur la poignée principale (11).

Bouton de verrouillage (Fig. A)

L'outil intègre une fonction de verrouillage avec interrupteur pour empêcher toute mise en marche accidentelle.

- Pour verrouiller : enfoncez le bouton de verrouillage (2) jusqu'à la position de verrouillage .
- Pour déverrouiller : enfoncez le bouton de verrouillage (2) jusqu'à la position de déverrouillage .

Mettre en marche et éteindre (Fig. A)

L'interrupteur Marche/Arrêt variableur de vitesse permet d'utiliser différentes vitesses pour considérablement améliorer la cadence de coupe en fonction des matières.

- Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'interrupteur variableur de vitesse (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez l'interrupteur variableur de vitesse (1).

Pour scier

- Tenez toujours l'outil à deux mains.
- Laissez la lame tourner librement pendant quelques secondes avant d'entamer la découpe.
- N'exercez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- Si possible, travaillez en appuyant la de la semelle (3) contre l'ouvrage. L'outil est ainsi mieux maîtrisé, les vibrations sont réduites et il y a moins de risque d'endommager la lame.

Conseils pour une utilisation optimale

Scier du bois

- Fixez correctement l'ouvrage et retirez-en tous les clous et tous les objets métalliques.
- En tenant l'outil à deux mains, travaillez en gardant la semelle (3) appuyée contre l'ouvrage.

Découpe à fleur

Le design compact du bloc-moteur de la scie sabre et la semelle pivotante permettent des découpes dans les planchers, les coins et d'autres zones difficiles.

Afin d'optimiser les découpes à fleur :

- Insérez la tige de la lame dans la fixation pour la lame, avec les dents orientées vers le haut.
- Ajustez l'angle de la poignée sur l'outil pour être le plus près possible de la surface de travail.

Scier du métal

Scier du métal prend beaucoup plus de temps que de scier du bois.

- Utilisez une lame de scie adaptée pour la découpe du métal. Utilisez une lame à dents fines pour les métaux ferreux et une lame à plus grosses dents pour les métaux non ferreux.
- Pour scier une fine épaisseur de métal, fixez une chute de bois à l'arrière de l'ouvrage et sciez à travers l'épaisseur.
- Appliquez une fine couche d'huile le long de la ligne de coupe.

Découpes de cavités dans le bois (Fig. A)

- Mesurez et tracez la découpe.
- Installez une lame de scie adaptée pour la découpe de cavités.
- Posez la semelle (3) sur l'ouvrage de sorte que la lame forme un angle adapté par rapport à la découpe voulue.
- Mettez l'outil en marche et avancez lentement la lame dans l'ouvrage. Veillez à ce que la semelle (3) reste en permanence en contact avec l'ouvrage.

Couper des branches (Fig. A)

Il est possible de scier des branches jusqu'à 25 mm de diamètre avec cet outil.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'outil si vous êtes dans un arbre, sur une échelle ou debout sur une quelconque surface instable. Faites attention à l'endroit où doit tomber la branche.

- Coupez vers le bas et à l'opposé de votre corps.
- Coupez le plus près possible de la branche principale ou du tronc.

Coupe verticale (Fig. A)

L'outil permet de scier dans les coins et les autres zones difficiles.

- Insérez la tige de la lame dans le porte-lame, dents de la scie orientées vers le haut.
- Tenez l'outil avec la semelle (3) pointant vers le bas pour être aussi près que possible de la surface de travail.
- Coupez vers l'avant et à l'opposé de votre corps.

Accessoires

Les performances de votre outil dépendent de l'accessoire utilisé.

Les accessoires STANLEY sont élaborés selon des normes de qualité élevées et ils sont conçus pour améliorer les performances de votre outil. L'utilisation de ces accessoires vous permet de tirer pleinement profit de votre outil.

Lames

Il est possible d'utiliser une lame d'une longueur maximale de 30 cm. Utilisez toujours la lame la plus courte adaptée à votre projet, mais suffisamment longue pour qu'elle traverse la matière. Les lames plus longues ont plus tendance à plier ou à être endommagées pendant l'utilisation. Pendant la découpe, les lames longues peuvent vibrer ou trembler si la scie ne reste pas en contact avec l'ouvrage.

Maintenance

Votre outil STANLEY a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpU.com.

Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.



AVERTISSEMENT ! Avant de réaliser toute opération de maintenance sur l'outil, retirez la batterie de l'outil. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre outil et du chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.
- Ouvrez régulièrement le mandrin et éliminez la poussière accumulée à l'intérieur en le tapotant.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie du produit, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.



AVERTISSEMENT : afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer le bloc principal et les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.



AVERTISSEMENT : soufflez les saletés et la poussière hors du corps de la machine avec de l'air sec, dès que la poussière s'accumule dans et autour des aérations. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du produit. N'immergez jamais aucune pièce du produit dans aucun liquide.

Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.



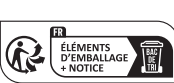
AVERTISSEMENT : évitez de toucher ou de respirer la poussière qui peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

- Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs, comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.
- Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.
- Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conforme à votre réglementation locale sur la protection contre la poussière et adapté pour la matière sur laquelle vous travaillez.
- Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

Mesures supplémentaires :

- veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez un appareil respiratoire adapté au type de poussière généré.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Caractéristiques techniques

		SFMC300 Type 2
Tension d'entrée	V _{CC}	18
Vitesse à vide	Min ⁻¹	0-3000
Longueur de la course	mm	25,4
Poids	kg	1,7
Capacité de coupe : Bois/acier	mm	300/100

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.



- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)



AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettrotrattensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. È possibile ottenere i manuali contattando il Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).

Uso previsto

La sega a gattuccio portatile STANLEY SFMC300 è stata progettata per segare legno, plastica e lamiera. Questo elettrotrattensile è destinato a un uso professionale e privato, da parte di operatori non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli elettrotrattensili in generale



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettrotrattensile. Il mancato rispetto delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettrotrattensile" che ricorre nelle avvertenze si riferisce a utensili elettrici alimentati tramite la rete (con cavo) o a batteria (senza cavo o cordless).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati possono favorire il verificarsi di incidenti.
- Evitare di usare gli elettrotrattensili in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotrattensili generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Durante l'uso di un elettrotrattensile, tenere a debita distanza bambini e altre persone presenti.** Eventuali

distrazioni possono provocare la perdita di controllo dello stesso.

2. Sicurezza elettrica

- a. **La spina dell'elettrodomestico deve essere adatta alla presa di corrente. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine con adattatore per gli elettrodomestici dotati di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre prese di corrente appropriate.
- b. Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, piani cottura con forno e frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. **Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno di un elettrodomestico, il rischio che si verifichino scosse elettriche aumenta.
- d. Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrodomestico dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o aggrovigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- e. **Se un elettrodomestico viene utilizzato all'aperto, servirsi di prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. **Se non è possibile evitare l'utilizzo di un elettrodomestico in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta tramite un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'impiego di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- a. **Quando si utilizza un elettrodomestico è importante rimanere in guardia, concentrarsi su quello che si sta facendo e maneggiarlo con giudizio. Non utilizzare un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'uso di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.
- b. Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi rigidi o protezioni per l'udito corrispondenti alle condizioni ridurrà il rischio di lesioni personali.
- c. Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrodomestico alla rete

elettrica e/o al pacco batteria, di raccogliarlo da terra o di trasportarlo. Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare elettrodomestici tenendo il dito sull'interruttore e non collegarli a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.

- d. **Prima di accendere un elettrodomestico, rimuovere eventuali chiavi di regolazione o chiavi inglesi attaccate.** Un attrezzo di regolazione o una chiave inglese rimasti attaccati a una parte rotante dell'elettrodomestico possono provocare lesioni personali.
- e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio a terra e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile controllare meglio l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.
- f. Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti non aderenti al corpo o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili. Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono rimanervi impigliati.
- g. **Se gli elettrodomestici sono provvisti di attacchi per il collegamento a impianti di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.
- h. **Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente degli elettrodomestici induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di sicurezza che li riguardano.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura degli elettrodomestici

- a. **Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrodomestico funziona meglio e in modo più sicuro se viene utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. **Non usare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite il relativo interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.
- c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, **se estraibile**, dall'elettrodomestico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettrodomestico accidentalmente.
- d. **Quando non viene usato, l'elettrodomestico deve essere custodito fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettrodomestici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

- e. Sottoporre gli elettrodomestici e gli accessori a regolare manutenzione. Verificare se vi siano parti mobili disallineate o inceppate, componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. Se l'elettrodomestico è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettrodomestici non sottoposti a una corretta manutenzione.
 - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità che si inceppino e ne facilita il controllo.
 - g. Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire. L'uso dell'elettrodomestico per impieghi diversi da quelli a cui esso è destinato può dare luogo a situazioni di pericolo.
 - h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.
- 5. Uso e cura degli elettrodomestici a batteria**
- a. **Effettuare la ricarica utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto per un solo tipo di pacco batteria potrebbe dare origine a rischi di incendio, se usato con una batteria diversa.
 - b. **Usare gli elettrodomestici solo con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di infortunio e incendio.
 - c. **Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo a distanza da altri oggetti metallici, quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo, che potrebbero cortocircuitare un terminale con l'altro.** Se i terminali della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.
 - d. **In condizioni di uso improprio, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - e. **Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Pacchi batterie danneggiate o manomessi potrebbero manifestare comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
 - f. **Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

- g. **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare il pacco batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.

6. Assistenza

- a. **Affidare la riparazione dell'elettrodomestico esclusivamente a personale specializzato che si serva solo di ricambi identici.** In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'elettrodomestico.
- b. **Non eseguire mai interventi di assistenza su pacchi batteria danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria danneggiati devono essere eseguiti dal produttore o da tecnici dell'assistenza autorizzati.

Additionali avvisi di sicurezza per le seghe a gattuccio

- **Quando si eseguono lavori durante i quali un accessorio di taglio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti, sostenere l'elettrodomestico afferrandolo dalle superfici di presa isolate.** Se un accessorio di taglio dovesse entrare in contatto con un cavo sotto tensione, la corrente elettrica potrebbe essere trasmessa alle parti metalliche esposte dell'utensile, con rischio di folgorazione per l'operatore.
- **Usare dei morsetti o un altro metodo pratico per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una superficie d'appoggio stabile.** Tenere fermo il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo dell'avvitatore.
- **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non allungare le mani sotto il pezzo per alcuna ragione. Non infilare le dita o il pollice in prossimità della lama e del collare di bloccaggio della lama. Non stabilizzare l'accessorio da taglio afferrando il piedino mobile di scorrimento della lama.
- **Mantenere le lame affilate.** Lame spuntate o danneggiate possono causare la deviazione o lo spegnimento della sega sotto sforzo. Usare sempre il tipo di lama corretto per il materiale da tagliare.
- **Quando si taglia un tubo o una conduttura, accertarsi sempre che al loro interno non vi siano acqua o fili elettrici.**
- **Non toccare il pezzo in lavorazione o la lama subito dopo aver utilizzato la sega,** in quanto possono diventare molto caldi.

- Essere consapevoli della possibilità che vi siano pericoli nascosti: prima di praticare tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di cavi e tubazioni.
- La lama continua a muoversi dopo aver rilasciato l'interruttore. Spegnerne sempre l'elettrotensile e attendere che la lama si arresti completamente prima di posarlo.



AVVERTENZA! Il valore di emissione di vibrazioni rilevato durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può differire da quello dichiarato, a seconda delle modalità d'uso. Il livello di emissione di vibrazioni potrebbe superare il valore dichiarato.

- L'uso previsto è descritto in questo manuale d'istruzioni. L'impiego dell'elettrotensile con accessori o dotazioni o per scopi diversi da quelli raccomandati in questo manuale di istruzioni potrebbe comportare il rischio che si verifichino lesioni alle persone e/o danni materiali.

Sicurezza altrui

- Questo elettrotensile non è stato progettato per l'impiego da parte di persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali di qualsiasi età, o di soggetti che non siano in possesso della dovuta esperienza o conoscenza, salvo che siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

Rischi residui

L'utilizzo dell'elettrotensile potrebbe comportare rischi residui aggiuntivi, non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- lesioni personali causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- lesioni personali causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile (quando si utilizza qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- menomazioni uditive;
- rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio, o con l'MDF.)

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni.



L'operatore deve indossare dispositivi di protezione sufficienti per gli occhi e l'udito.

Batterie e caricabatterie compatibili

È possibile usare i pacchi batteria indicati di seguito:

Batteria	(kg)	Batteria	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

È possibile utilizzare i modelli di caricabatteria seguenti: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Per maggiori informazioni, consultare la sezione dedicata alla batteria/al caricabatteria o il relativo manuale.

Posizione del codice data (Fig. C)

Il codice della data di fabbricazione (6) è costituito da 8 cifre, di cui 4 corrispondenti all'indicazione dell'anno, 2 corrispondenti all'indicazione della settimana di fabbricazione e altre 2 corrispondenti al codice dello stabilimento.

Caratteristiche

Questo utensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore (grilletto) di azionamento a velocità variabile
2. Pulsante blocco di sicurezza
3. Pattino di scorrimento lama
4. Batteria
5. Collare di serraggio della lama

Uso



AVVERTENZA! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

Fissaggio e regolazioni



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile (Fig. C, D)



AVVERTENZA! Verificare che il pulsante di bloccaggio sia attivato per evitare l'azionamento

dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Installazione del pacco batteria (Fig. C)

- Inserire il pacco batteria saldamente nell'elettrotensile fino a quando si avverte uno scatto, come illustrato nella Fig. C. Assicurarsi che il pacco batteria (4) sia completamente inserito e bloccato in sede.

Rimozione del pacco batteria (Fig. D)

- Premere il pulsante di rilascio del pacco batteria (4b), come illustrato nella Fig. D ed estrarre la batteria dall'elettrotensile.

Gancio per stoccaggio (Accessorio opzionale) (Fig. E)



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, porre il pulsante avanti/indietro nella posizione di blocco accensione, oppure spegnere l'elettrotensile e scollegare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni a persone.



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, accertarsi che sia serrata saldamente la vite (8) che fissa il gancio per la conservazione.

NOTA: Durante il fissaggio o la sostituzione del gancio per stoccaggio (7), utilizzare esclusivamente la vite (8) fornita in dotazione. Assicurarsi di serrare saldamente la vite.

Per spostare il gancio per la conservazione (7), rimuovere la vite (8) che lo trattiene in posizione.

Il gancio per stoccaggio (7) può essere fissato facendolo scorrere nelle fessure (9) su entrambi i lati dell'avvitatore utilizzando esclusivamente la vite (8) in dotazione, a seconda che l'utilizzatore sia mancino o destrorso. Se lo si desidera, è possibile rimuovere completamente il gancio dall'utensile.

NOTA: sono disponibili vari ganci di sospensione per il sistema Track Wall e varie configurazioni di conservazione. Per ulteriori informazioni, si invita a visitare il nostro sito Web www.stanleytools.eu.

Montaggio della lama della sega (Fig. F)

- Tenere l'elettrotensile lontano dal corpo
- Ruotare il collare di serraggio della lama (5) nella direzione indicata in Fig. F.
- Infilare completamente il codolo della lama (10) del rispettivo collare di serraggio (5).
- Rilasciare il collare di serraggio della lama (5) per bloccare la lama in sede.

NOTA: La lama può essere montata con i denti all'insù per facilitare il taglio a filo.

Rimozione della lama della sega (Fig. F)



AVVERTENZA! Pericolo di ustioni: non toccare la lama subito dopo l'uso. Il contatto con la lama potrebbe causare lesioni personali.

- Ruotare il collare di serraggio della lama (5) sulla posizione di rilascio.
- Rimuovere la flangia (10)

Uso

Istruzioni per l'uso



AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle norme in vigore.



AVVERTENZA! Prima dell'assemblaggio, togliere la batteria dall'elettrotensile e accertarsi che la lama si sia fermata. Le lame del seghetto usate possono essere molto calde.

Posizione corretta delle mani (Fig. A1)



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, tenere le mani SEMPRE nella posizione corretta illustrata.



AVVERTENZA: allo scopo di ridurre il rischio di lesioni personali gravi, mantenere SEMPRE con presa sicura per prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani prevede di tenere una mano sull'impugnatura secondaria (12), e l'altra mano sull'impugnatura principale (11).

Pulsante di sicurezza (Fig. A)

L'elettrotensile è dotato di funzione di bloccaggio dell'interruttore per impedire il funzionamento accidentale.

- Per bloccare: premere il pulsante di sicurezza (2) sulla posizione di bloccaggio .
- Per sbloccare: premere il pulsante di sicurezza (2) sulla posizione di sbloccaggio .

Accensione e spegnimento (Fig. A)

L'interruttore di accensione a velocità variabile consente di scegliere velocità diverse per migliorare notevolmente il ritmo di taglio con materiali diversi.

- Per accendere l'elettrotensile, premere l'interruttore di accensione a velocità variabile (1).
- Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di accensione a velocità variabile (1).

Taglio con la sega

- Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.
- Far funzionare a vuoto la lama per alcuni secondi prima di avviare il taglio.
- Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.

- Se possibile, lavorare con la piastra del piedino scorrimento lama (3) premuta contro il pezzo. Con tale modalità, si ottiene un maggiore controllo sull'utensile e si riducono le vibrazioni, oltre a evitare che la lama subisca danni.

Consigli per un utilizzo ottimale

Segatura del legno

- Bloccare il pezzo in lavorazione ed estrarre tutti i chiodi e gli oggetti metallici.
- Afferrando la sega con entrambe le mani, lavorare con il piedino scorrimento lama (3) premuto contro il pezzo.

Taglio a filo

Il design compatto dell'alloggiamento del motorino della sega alternativa e il piedino scorrimento lama orientabile, permettono di eseguire tagli ravvicinati su pavimenti, angoli e in altre zone difficili.

Per migliorare la capacità di taglio a filo:

- Inserire il codolo della lama nel morsetto con i denti della lama rivolti verso l'alto.
- Regolare l'angolo dell'impugnatura sull'elettrotensile in modo da essere il più possibile vicini alla superficie di lavoro.

Taglio di metallo

Tenere presente che segare il metallo richiede molto più tempo rispetto al legno.

- Usare una lama da sega idonea alla segatura del metallo. Usare una lama a denti sottili per i metalli ferrosi e una con i denti più grossi per quelli non ferrosi.
- Quando si taglia un foglio di lamiera sottile, fissare con dei morsetti un pezzo di legno sulla superficie posteriore del pezzo da lavorare e tagliare i due strati insieme.
- Spalmare un velo d'olio lungo la traccia del taglio.

Taglio di cavità nel legno (Fig. A)

- Misurare ed evidenziare la parte in cui praticare la tasca.
- Montare una lama idonea per il taglio di cavità.
- Appoggiare il piedino di scorrimento lama (3) sul pezzo in lavorazione, in una posizione tale da permettere alla lama di formare l'angolo richiesto per il taglio di cavità.
- Accendere l'elettrotensile e far entrare lentamente la lama nel pezzo. Accertarsi che il piedino scorrimento lama (3) rimanga sempre a contatto del pezzo.

Taglio di rami (Fig. A)

Con questo elettrotensile è possibile tagliare rami con un diametro massimo di 25 mm.



AVVERTENZA! Non usare l'elettrotensile mentre ci si trova su un albero, su una scala o su qualsiasi altra superficie poco stabile. Fare attenzione a dove cadrà il ramo.

- Eseguire il taglio verso il basso e lontano dal proprio corpo.
- Praticare il taglio vicino al ramo principale o al tronco.

Taglio verticale (Fig. A)

L'elettrotensile permette il taglio ravvicinato negli angoli e in altre zone difficili da raggiungere.

- Infilare il codolo della lama della sega nel portalama con i denti della lama rivolti verso l'alto.
- Tenere l'elettrotensile con il piedino scorrimento lama (3) rivolto verso il basso in modo da essere il più possibile vicini alla superficie di lavoro.
- Eseguire il taglio in avanti e lontano dal proprio corpo.

Accessori

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato.

Gli accessori STANLEY sono progettati secondo standard qualitativi elevati e sono stati concepiti per ottenere le migliori prestazioni dall'utensile. L'impiego di questi accessori consentirà di ottenere il meglio dall'elettrotensile.

Lama

Su questa sega è possibile montare una lama lunga al massimo 30 cm. Usare sempre la lama più corta adatta per il lavoro da eseguire, ma di lunghezza sufficiente per permetterle di tagliare il materiale. Le lame più lunghe sono più soggette a deformarsi o a danneggiarsi durante l'uso. Durante l'impiego, alcune lame più lunghe possono vibrare o tremare, se la lama non viene tenuta a contatto del pezzo.

Manutenzione

Questo elettrotensile STANLEY è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni continuative e sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporla a pulizia periodica. Per informazioni sui contatti dei centri di assistenza, consultare la quarta di copertina del presente manuale o visitare la pagina www.2helpU.com.

Il caricabatterie non richiede alcuna manutenzione, fuorché una pulizia regolare.



AVVERTENZA! Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'elettrotensile estrarre la batteria. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo.

- Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparato e il caricabatterie con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- L'alloggiamento del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido.

- Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi o a base di solventi.
- Aprire regolarmente il mandrino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno.

Pulizia



AVVERTENZA: Pericolo di scosse elettriche e pericolo meccanico. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.



AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Il corpo macchina e le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto, appena vi sia sporco visibile. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.



AVVERTENZA: Soffiare via la polvere dal corpo motore dell'apparecchio con aria compressa asciutta, appena si rileva sporco visibile all'interno e attorno alle prese d'aria. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.



AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Evitare che entrino dei liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.

Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare, verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.



AVVERTENZA: evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettrooutensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'elettrooutensile riproduttivo all'operatore o alle persone presenti.

- Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.

- Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.
- Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese in relazione ai materiali da lavorare.
- Utilizzare un aspiratore di polvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.
- Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

Misure aggiuntive:

- assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato;
- indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare che le batterie si scarichino completamente e separarle; se possibile, separare eventuali sorgenti luminose dal prodotto. Spetta all'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i propri dati personali dal prodotto. Sarà poi possibile conferirlo presso un centro di raccolta dei rifiuti ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa che, nella maggior parte dei casi, lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere smaltito in base al codice del materiale riportato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza dovranno essere smaltite solo quando il prodotto non sarà più utilizzato. Per indicazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Dati tecnici

		SFMC3300 Tipo 2
Tensione d'ingresso	V _{DC}	18
Velocità a vuoto	Min ⁻¹	0-3000
Lunghezza della corsa	mm	25,4
Peso	kg	1,7
Capacità di taglio: Legno/acciaio	mm	300/100

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)



! WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen.

Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY SFMCS300 handzaag is ontworpen voor het zagen van hout, kunststof en plaatmetaal. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele gebruikers en voor privé-gebruik door niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging. Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschap voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of gevoed door een accu (snoerloos).

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.

- Houd kinderen en omstaanders op afstand tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen verloopstekkers bij (geaard) elektrisch gereedschap.** Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een groter risico op elektrische schok als uw lichaam contact maakt met aarde.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Misbruik het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik, wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.
- Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Met een RCD wordt het risico van een elektrische schok beperkt.

3. Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, zal het aantal persoonlijke letsels verminderen.
- Voorkom per ongeluk starten.** Verzekert dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap

optilt of draagt. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of de voeding inschakelen van elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, is vragen om ongelukken.

- d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
 - e. **Reik niet buiten uw macht. Houd uw voeten altijd op de grond en bewaar te allen tijde uw evenwicht.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap beter controleren in onverwachte situaties.
 - f. **Draag de juiste kleding.** Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
 - g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofafzuiging of een stofopvang, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 - h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap en verlies de veiligheidsbeginselen niet uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.
 - b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de aan/uit-schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien verwijderbaar, uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap.
 - d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, met het elektrisch gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van niet opgeleide gebruikers.
 - e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed.** Controleer op verkeerde uitlijning of vastlopen van

bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap vóór gebruik repareren als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f. **Houd zaaggereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
 - g. **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren en boren, enz., volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
 - h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het onmogelijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
5. **Gebruik en verzorging van accu-gereedschap**
 - a. **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant wordt aangegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.
 - b. **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek aangeduide accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
 - c. **Houd een accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de ene accupool en de andere tot stand kunnen brengen.** Het kortsluiten van de accucontactpunten kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d. **Als de accu verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit komen; vermijd contact hiermee. Als u hier per ongeluk toch mee in contact komt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u ook medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e. **Gebruik geen accu of gereedschap die beschadigd zijn of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosie of een risico op letsel.
 - f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie tot gevolg hebben.

- g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6. Onderhoud

- a. **Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangonderdelen.** Dit zal verzekeren dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.
- b. **Voer nooit onderhoudswerken uit aan beschadigde accu's.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Aanvullende veiligheids waarschuwingen voor handzagen

- **Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan geïsoleerde oppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het zaaggereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading.** Accessoires van elektrisch gereedschap die in contact komen met bedrading waar spanning op staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het op een stabiel platform.** Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- **Blijf met uw handen uit de buurt van het zaaggebied.** Reik nooit, om welke reden dan ook, met een hand onder het werkstuk. Blijf met uw vingers en duim uit de buurt van het heen en weer bewegende zaagblad en de zaagbladklem. Houd niet de zaag in evenwicht door de zool vast te houden.
- **Houd messen scherp.** Door botte of beschadigde zaagbladen kan de zaag onder druk afwijken van de zaaglijn of vastlopen. Gebruik altijd een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal van het werkstuk en het soort zaagsnede.
- **Controleer, wanneer u een leiding of buis gaat doorzagen, dat deze geen water, elektrische bedrading, enzovoort, bevat.**
- **Raak het werkstuk of het zaagblad niet meteen na het zagen aan.** Zij kunnen zeer heet worden.
- **Wees bedacht op verborgen gevaren.** Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voordat u in muren, vloeren of plafonds zaagt.

- **Nadat u de schakelaar hebt losgelaten, blijft het zaagblad bewegen.** Schakel het gereedschap altijd uit en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen voor u het gereedschap neerlegt.



WAARSCHUWING! De trillingsemissiewaarde tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau.

- Het bedoeld gebruik wordt beschreven in deze gebruikshandleiding. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan deze die in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel en/of materiële schade leiden.

Veiligheid van anderen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met een verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben ontvangen over het gebruik van dit gereedschap door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Overige risico's.

Er kunnen zich nog meer risicovolle situaties voordoen wanneer u het gereedschap gebruikt, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheids waarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.
- Letsel dat wordt veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Neem zeker regelmatig een pauze als u langere periodes met gereedschap werkt.
- Gehoorbeschadiging.
- Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Labels op het gereedschap

Naast de datumcode is het gereedschap voorzien van de volgende symbolen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de gebruikshandleiding lezen om het risico op letsel te verminderen.



De gebruiker moet gepaste oog- en gehoorbescherming dragen.

Compatibele accu's en laders

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)	Accu	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Deze laders mogen gebruikt worden: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400.

Raadpleeg het deel accu/lader van de handleiding voor meer informatie.

Plaats datumcode (Afb. C)

De productiedatumcode (6) bestaat uit een code gevormd door een jaartal met 4 cijfers gevolgd door een weeknummer met 2 cijfers en daarna een fabriekscode met 2 cijfers.

Functies

Dit gereedschap is voorzien van enkele of alle van de volgende functies.

1. Schakelaar voor variabele snelheid
2. Vergrendelknop
3. Zaagschoen
4. Accu
5. Klemkraag van het zaagblad

Gebruik



WAARSCHUWING! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Niet overbelasten.

Montage en afstellingen



WAARSCHUWING! Schakel de unit uit en verwijder de accu, voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijderd/installeert, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen. Ongewenst starten kan letsel veroorzaken.

De accu in het gereedschap installeren en uit het gereedschap verwijderen (Afb. C, D)



WAARSCHUWING! Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat

de schakelaar niet kan worden bediend, voor u de accu uitneemt of plaatst.

De accu plaatsen (Afb. C)

- Plaats de accu in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals weergegeven op Afb. C. Controleer dat de accu (4) goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu verwijderen (Afb. D)

- Druk op de accuvrijgaveknop (4b), zoals weergegeven op Afb. D en trek de accu uit het gereedschap.

Opberghaak (als optie verkrijgbaar) (Afb. E)



WAARSCHUWING! Voorkom het risico van ernstig persoonlijk letsel: plaats de vooruit/achteruit-knop in de vergrendel/uit-positie of schakel het gereedschap uit en haal de accu eruit voordat u aanpassingen aanbrengt of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Onbedoeld starten kan letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING! Let, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, erop dat de schroef (8) waarmee de opberghaak vastzit, goed is bevestigd.

OPMERKING: Gebruik voor het bevestigen of vervangen van de opberghaak (7) alleen de schroef (8) die is bijgeleverd. Verzekert dat de schroef stevig is vastgedraaid.

Verwijder, om de opberghaak te verplaatsen, de schroef (8) die de opberghaak (7) op z'n plaats houdt.

De opberghaak (7) kan worden bevestigd door de haak in de sleuven te schuiven (9) aan één van beide zijden van het gereedschap met alleen de bijgeleverde schroef (8), voor zowel links- als rechtshandig gebruik. Als u de haak niet wilt gebruiken, kunt u deze van het gereedschap verwijderen.

OPMERKING: Er zijn verschillende trackwall-haken en opbergconfiguraties verkrijgbaar.

Ga naar onze website www.stanleytools.eu voor meer informatie.

Het zaagblad aanbrengen (Afb. F)

- Houd het apparaat van het lichaam af
- Draai de klemkraag van het zaagblad (5) in de richting weergegeven op Afb. F.
- Plaats de schacht van het zaagblad (10) volledig in de zaagbladklemming (5).
- Zet de klemkraag van het zaagblad (5) los om het zaagblad op z'n plaats te vergrendelen.

OPMERKING: Het zaagblad kan met de zaagtanden omhoog worden geïnstalleerd, om gemakkelijker vlak te zagen.

Het zaagblad verwijderen (Afb. F)



WAARSCHUWING! Gevaar voor brandwonden: Raak het zaagblad niet aan onmiddellijk na gebruik.

Contact met het zaagblad kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

- Draai de zaagbladklemring (5) en in de stand voor vrijgave van het zaagblad
- Verwijder het zaagblad (10)

Werking

Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING: Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.



WAARSCHUWING! Verwijder voor montage de accu van het gereedschap en controleer dat het zaagblad niet meer beweegt. Zaagbladen die kort tevoren zijn gebruikt, kunnen heet zijn.

Juiste handpositie (Afb. A1)



WAARSCHUWING: Houd uw handen ALTIJD in de juiste positie, zoals weergegeven, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen.



WAARSCHUWING: Houd om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, het gereedschap ALTIJD stevig vast, anticiperend op een plotseling reactie.

Een juiste handpositie vereist een hand op de handgreep (12), met de andere hand op de hoofdhandgreep (11).

Knop voor vergrendeling in de uit-stand (Afb. A)

Het gereedschap is voorzien van een functie voor vergrendeling in de uit-stand, om per ongeluk inschakelen te voorkomen.

- Om te vergrendelen: duw de knop voor vergrendeling in de uit-stand (2) naar de vergrendelde positie .
- Om te ontgrendelen: duw de knop voor vergrendeling in de uit-stand (2) naar de ontgrendelde positie .

In- en uitschakelen (Afb. A)

De aan/uit-schakelaar voor variabele snelheid biedt een keuze aan snelheden. U kunt hiermee zaagsnelheden veel beter aanpassen aan de diverse materialen.

- Knijp de variabele snelheidsschakelaar (1) in om het gereedschap in te schakelen.
- Laat de variabele snelheidsschakelaar (1) los om het gereedschap uit te schakelen.

Zagen

- Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.
- Laat het zaagblad gedurende enkele seconden vrij bewegen voordat u met zagen begint.
- Oefen bij het uitvoeren van de zaagsnede slechts geringe druk op het gereedschap uit.

- Druk, als dat mogelijk is, de zool (3) tijdens het zagen altijd tegen het werkstuk. Hierdoor hebt u meer controle over het gereedschap en treden minder trillingen op. Bovendien wordt zo voorkomen dat het zaagblad wordt beschadigd.

Tips voor optimaal gebruik

Hout zagen

- Klem het werkstuk stevig vast en verwijder alle spijkers en metalen voorwerpen.
- Houd het gereedschap met beide handen vast en druk de zool (3) tijdens het zagen tegen het werkstuk.

Recht zagen

Dankzij het compacte design van de behuizing van de reciprozaagmotor en dankzij de draaibare zool kunt u dicht langs vloeren, hoekpunten en andere moeilijk bereikbare plaatsen zagen.

U kunt de mogelijkheden voor vlak zagen als volgt maximaliseren:

- Plaats het zaagblad in de bladklem met de tanden van het zaagblad naar boven gericht.
- Pas de hoek van de handgreep op het gereedschap aan, zodat u zo dicht mogelijk bij het werkoppervlak bevindt.

Metaal zagen

Houd er rekening mee dat het zagen van metaal veel meer tijd kost dan van hout.

- Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het zagen van metaal. Gebruik een zaagblad met fijne tanden voor ferrometalen en een grover zaagblad voor non-ferrometalen.
- Klem bij dun plaatmetaal een stuk afvalhout aan de achterzijde van het werkstuk en zaag door deze lagen.
- Breng een oliefilm aan langs de beoogde zaaglijn.

Invalzagen in hout (Afb. A)

- Meet en markeer de gewenste invalzaagsnede.
- Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor invalzagen.
- Laat de schoen (3) op het werkstuk rusten, zodat het zaagblad de juiste hoek vormt voor de te zagen opening.
- Schakel het gereedschap in en voer het zaagblad langzaam in het werkstuk in. Zorg ervoor dat de zool (3) steeds contact maakt met het werkstuk.

Takken zagen (Afb.)

U kunt met dit gereedschap takken zagen met een diameter van maximaal 25 mm.



WAARSCHUWING! Gebruik het gereedschap niet wanneer u in een boom zit of wanneer u op een ladder of ander onstabiel oppervlak staat. Houd rekening met de valrichting van de tak.

- Zaag in neerwaartse richting, weg van uw lichaam.
- Zaag de tak dicht bij de hoofdtak of boomstam af.

Verticaal zagen (Afb. A)

Met dit gereedschap kunt u dicht bij hoeken en andere moeilijk bereikbare plaatsen zagen.

- Plaats de schacht van het zaagblad in de zaagbladhouder, zodat de tanden van het zaagblad naar boven wijzen.
- Houd het gereedschap met de zool (3) naar beneden, zodat u zo dicht mogelijk bij het werkpervlak bent.
- Zaag in voorwaartse richting, weg van uw lichaam.

Accessoires

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires.

STANLEY-accessoires zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verbeteren. Door deze accessoires te gebruiken, kunt u het beste uit uw gereedschap halen.

Zaagbladen

De maximale lengte van een zaagblad is 30 cm. Gebruik altijd een zo kort mogelijk zaagblad voor uw project. Het zaagblad moet lang genoeg zijn om door het materiaal te zagen. Langere zaagbladen raken gemakkelijker gebogen of beschadigd tijdens het gebruik. Tijdens het zagen kunnen sommige langere bladen gaan trillen of schudden als de zaag even geen contact maakt met het werkstuk.

Onderhoud

Uw STANLEY-gereedschap is ontworpen om gedurende lange tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging. Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpU.com.

Behalve regelmatige reiniging vereist uw lader geen onderhoud.



WAARSCHUWING! Neem, voor u onderhoud aan het gereedschap uitvoert, de accu uit het gereedschap. Neem de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader schoonmaakt.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddel of schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.

- Open regelmatig de spankop en tik erop zodat eventueel stof uit het binnenste kan vallen.

Reiniging



WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product vóór het reinigen.



WAARSCHUWING: Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven en de hoofdbehuizing kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger, zo vaak als er vuil wordt opgemerkt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.



WAARSCHUWING: Blaas vuil en stof door middel van droge lucht uit de hoofdbehuizing, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de ventilatieopeningen verzamelt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit een onderdeel van het product onder in een vloeistof.

De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevarenklasse van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.



WAARSCHUWING: Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere bouwactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstaanders.

- Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op hardhout, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.

- Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.
- Bekijk de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.
- Gebruik een stofzuiger of stofafzuigstelsysteem met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.
- Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doeleinde.

Aanvullende maatregelen:

- Verzekert dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draagt adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden.

Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Technische gegevens

		SFMC300 Type 2
Ingangsspanning	V _{DC}	18
Snelheid onbelast	Min ⁻¹	0-3000
Slaglengthe	mm	25,4
Gewicht	kg	1,7
Zaagcapaciteit: Hout/staal	mm	300/100

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.



- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramientas o de los manuales separados de las baterías y los cargadores.



Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

Uso previsto

La sierra de mano de SFMC300 de STANLEY ha sido diseñada para aserrar madera, plástico y planchas de metal. Esta herramienta ha sido concebida para usuarios profesionales y para usuarios no profesionales privados.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (sin cable).

1. Seguridad en la zona de trabajo

a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

b. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases

o **líquidos inflamables**. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No haga un mal uso del cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. Use equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular. La utilización de equipos de protección, tales como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizados en condiciones apropiadas, reduce las lesiones corporales.
- c. Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la

herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d. **Extraiga cualquier llave de ajuste u otra llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.
- e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. Vístase adecuadamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga fiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, **si es desmontable**, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe que no haya desalineación ni bloqueo de piezas móviles, rotura de piezas u otras

condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.

- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a. **Recargue la herramienta usando solo el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgos de incendio al ser utilizado con otra batería.
- b. **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías especialmente diseñadas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede ocasionar riesgos de lesión e incendio.
- c. **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como grapas para papel, llaves, clavos, las tuercas u otros objetos metálicos pequeños pues puede establecerse una conexión entre los dos terminales.** Si se produce un cortocircuito en los terminales de la batería, pueden ocasionarse quemaduras o incendio.
- d. **En condiciones abusivas, podrá salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
- g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura**

especificada en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Reparación

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica solo por personal técnico cualificado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca repare las baterías si están dañadas.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad adicionales para sierras de mano

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto.** El contacto de los accesorios de corte con un cable con tensión puede transmitir la tensión a las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operario.
- **Utilice fijaciones u otro tipo de método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con el cuerpo, esta estará inestable y podrá hacer que usted pierda el control.
- **Mantenga las manos lejos de la zona de corte y de la hoja.** No ponga nunca la mano debajo de la pieza de trabajo por ningún motivo. No ponga el pulgar ni los otros dedos cerca de la hoja de la sierra alternativa ni cerca de la sujeción de la hoja. No establezca la sierra agarrando la zapata.
- **Mantenga las hojas afiladas.** La hojas flojas o dañadas pueden provocar que la sierra dé un viraje brusco o se paralice al ejercer la presión para el corte. Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiado para cada material de trabajo y tipo de corte.
- **Al cortar una cañería o tubo asegúrese que no contienen restos de agua, cableado eléctrico, etc.**
- **No toque la pieza de trabajo o la hoja justo después de utilizar la herramienta.** Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.
- **Tenga en cuenta los peligros ocultos antes de serrar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de los cables y tubos.**
- **La hoja seguirá moviéndose después de soltar el interruptor.** Apague la herramienta y espere siempre a que la hoja se detenga completamente antes de dejar la herramienta apoyada.



¡ADVERTENCIA! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice la herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

- En este manual de instrucciones se describe el uso previsto. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones y/o daños materiales.

Seguridad de otras personas

- Las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar este aparato, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Riesgos residuales.

Al utilizar la herramienta, podrían surgir riesgos residuales adicionales que no se incluyan en las advertencias de seguridad incluidas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.
- Lesiones producidas al usar una herramienta durante un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- Deterioro auditivo.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana)

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes pictogramas:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



El usuario debe utilizar protección ocular y auditiva suficientes.

Baterías y cargadores compatibles

Pueden usarse las siguientes baterías:

Batería	(kg)	Batería	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Pueden utilizarse estos cargadores: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Para más información, consulte el apartado o el manual de la batería/cargador.

Posición del código de fecha (Fig. C)

El código de fecha de fabricación (6) está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Características

Esta herramienta tiene algunas o todas las características siguientes.

1. Interruptor de velocidad variable
2. Botón de bloqueo
3. Zapata
4. Batería
5. Collarín de sujeción de la hoja

Uso



¡ADVERTENCIA! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No debe sobrecargarla.

Montaje y ajustes



¡ADVERTENCIA! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

Colocación y extracción de la batería de la herramienta (Fig. C, D)



¡ADVERTENCIA! Compruebe que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. C)

- Inserte la batería firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic audible, como se muestra en la Fig. C. Compruebe que la batería (4) esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. D)

- Presione el botón de liberación de la batería (4b) como se muestra en la Fig. D y saque la batería de la herramienta.

Gancho de almacenamiento (Opcional extra) (Fig. E)



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de daños personales graves, coloque el botón de avance/retroceso en la posición de bloqueo o apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar piezas o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, compruebe que el tornillo (8) de sujeción del gancho de almacenamiento esté apretado.

NOTA: Para colocar o sacar el gancho de almacenamiento (7), utilice solo el tornillo (8) suministrado. Apriete bien el tornillo.

Para retirar el gancho de almacenamiento, saque el tornillo (8) que sostiene el gancho de almacenamiento (7) en su lugar. El gancho de almacenamiento (7) puede colocarse haciéndolo deslizarse por las ranuras (9) de cualquiera de los lados de la herramienta y utilizando exclusivamente el tornillo (8) suministrado, para facilitar su uso a los usuarios diestros y zurdos. Si no desea utilizar el gancho, puede retirarlo de la herramienta.

NOTA: Hay disponibles varios ganchos y configuraciones de almacenamiento Trackwall.

Para más información, visite nuestro sitio web www.stanleytools.eu.

Colocación de la hoja de la sierra (Fig. F)

- Mantenga la herramienta alejada del cuerpo
- Gire el collarín de sujeción de la hoja (5) en la dirección que se indica en la Fig. F.
- Introduzca todo el vástago de la hoja (10) en el collarín de sujeción (5).
- Suelte el collarín de sujeción de la hoja (5) para trabar la hoja en su posición.

NOTA: Puede instalar la hoja con los dientes orientados hacia arriba para facilitar el corte al ras.

Extracción de la hoja de la sierra (Fig. F)



¡ADVERTENCIA! Riesgo de quemaduras: Nunca toque la hoja inmediatamente después de utilizarla. El contacto con la hoja puede causar lesiones personales.

- Gire el collarín de sujeción de la hoja (5) hacia la posición de liberación.
- Extraiga la hoja (10)

Funcionamiento

Instrucciones de uso



ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.



¡ADVERTENCIA! Antes de proceder al montaje, extraiga la batería de la herramienta y asegúrese de que la hoja de sierra se haya detenido. Después de utilizar la sierra, es posible que la hoja esté caliente.

Posición correcta de las manos (Fig. A1)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, mantenga SIEMPRE las manos en la posición correcta que se muestra.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete SIEMPRE bien la herramienta, anticipándose a una reacción repentina.

La posición correcta de las manos requiere que una mano se coloque en el mango (12), y la otra en la empuñadura principal (11).

Botón de bloqueo (Fig. A)

Esta herramienta cuenta con una función de bloqueo del interruptor para evitar que se accione accidentalmente.

- Para bloquearla, empuje el botón de desbloqueo (2) hacia la posición de bloqueo .
- Para desbloquearla, empuje el botón de desbloqueo (2) hacia la posición de desbloqueo .

Encendido y apagado (Fig. A)

El interruptor de encendido/apagado de velocidad variable permite elegir la velocidad adecuada para obtener unos resultados de corte notablemente mejorados en distintos materiales.

- Para encender la herramienta, pulse el interruptor de velocidad variable (1).
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable (1).

Serrado

- Sostenga siempre la herramienta con las dos manos.
- Deje que la hoja gire libremente durante varios segundos antes de empezar el corte.
- Aplique una presión suave sobre la herramienta mientras realiza el corte.
- Si es posible, trabaje con la zapata (3) presionada contra la pieza de trabajo. Así mejorará su control sobre la herramienta y reducirá la vibración de esta; además, evitará que la hoja se dañe.

Consejos para un uso óptimo

Serrado de madera

- Sujete bien la pieza de trabajo y retire todos los clavos y objetos metálicos.
- Trabaje con la zapata (3) presionada contra la pieza de trabajo, mientras sujeta la herramienta con ambas manos.

Corte al ras

El diseño compacto de la carcasa del motor de la sierra alternativa y el tope pivotante permiten cortar cerca de suelos, esquinas y otras zonas difíciles.

Para maximizar las capacidades de corte en zonas difíciles:

- Introduzca el vástago de la hoja en la sujeción de la hoja con los dientes de la hoja mirando hacia arriba.
- Ajuste el ángulo de la empuñadura de la herramienta de manera que quede lo más cerca posible de la superficie de trabajo.

Serrado de metal

Tenga en cuenta que serrar metal lleva mucho más tiempo que serrar madera.

- Utilice una hoja apropiada para serrar metal. Utilice una hoja de sierra con dientes pequeños para metales ferrosos y una hoja de dentado grueso para metales no ferrosos.
- Cuando corte una plancha de metal delgada, sujete una placa de madera desechable en la superficie trasera de la pieza de trabajo y corte el conjunto.
- Extienda una película de aceite a lo largo de la línea de corte prevista.

Corte de cavidades en madera (Fig. A)

- Mida y marque el corte de cavidad requerido.
- Coloque una hoja de sierra adecuada para el corte de cavidad.
- Apoye la zapata (3) en la pieza de trabajo de manera que la hoja forme un ángulo adecuado para el corte de cavidad.
- Encienda la herramienta e introduzca poco a poco la hoja en la pieza de trabajo. Compruebe que la zapata (3) se mantenga en contacto con la pieza de trabajo en todo momento.

Corte de ramas (Fig. A)

Con esta herramienta es posible cortar ramas de hasta 25 mm de diámetro.



¡ADVERTENCIA! No utilice la herramienta mientras se encuentre sobre un árbol, en una escalera u otra superficie inestable. Tenga en cuenta dónde caerá la rama.

- Corte hacia abajo y aleje la herramienta de su cuerpo.
- Realice el corte en un punto cercano a la rama principal o al cuerpo del árbol.

Cortes biselados (Fig. A)

Esta herramienta permite realizar cortes en esquinas y otras zonas difíciles.

- Introduzca el vástago de la hoja en la sujeción para hoja con los dientes mirando hacia arriba.
- Sujete la herramienta con la zapata (3) hacia abajo de manera que esté tan cerca de la superficie de trabajo como sea posible.
- Corte hacia delante y aleje la herramienta de su cuerpo.

Accesorios

El funcionamiento de la herramienta dependerá del accesorio que se utilice.

Los accesorios STANLEY han sido fabricados siguiendo estándares de alta calidad y han sido diseñados para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Al utilizar estos accesorios, conseguirá el máximo rendimiento de la herramienta.

Hojas

La sierra permite utilizar hojas de hasta 30 cm de longitud. Utilice siempre la hoja más corta que pueda para el trabajo que vaya a realizar, pero que sea lo suficientemente larga para cortar todo el material. Las hojas más largas presentan mayores posibilidades de doblarse o dañarse durante su uso. Es posible que, durante el funcionamiento de la herramienta, las hojas más largas vibren o se sacudan si la sierra no está en contacto con la pieza de trabajo.

Mantenimiento

Su herramienta STANLEY ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio www.2helpU.com.

El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería de la herramienta. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y del cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
- No utilice limpiadores abrasivos ni a base de disolventes.

- Abra periódicamente el portabrocas y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que haya en su interior.

Limpieza



ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.



ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. La carcasa principal y las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o con una aspiradora cuando se nota que están sucias. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.



ADVERTENCIA: Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como advierta que se acumulan en las rejillas de ventilación o alrededor de ellas. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.



ADVERTENCIA: Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.

Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.



ADVERTENCIA: Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

- Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.
- El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.

- Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.
- Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.
- Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales.

Agote por completo las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para obtener más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Datos técnicos

		SFMC300 Tipo 2
Voltaje de entrada	V _{CC}	18
Velocidad en vacío	Min. ⁻¹	0-3000
Longitud de carrera	mm	25,4
Peso	kg	1,7
Capacidad de corte: Madera/Acero	mm	300/100

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.



- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

ATENÇÃO! *leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores.*

Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

Utilização prevista

A serra de mão SFMCS300 da STANLEY foi concebida para serrar madeira, plástico e chapas metálicas. Esta ferramenta destina-se a utilização profissional bem como a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



ATENÇÃO! *Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica.*

O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fio) ou por uma bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou vapores.

- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos. Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Manuseie o fio com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o fio afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os fios danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um fio adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e seja cuidadoso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
- Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular. Se o equipamento de protecção, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auditiva, for utilizado em condições adequadas, isso reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta. Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar

- ferramentas eléctricas ou ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
- d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta pode causar ferimentos.
 - e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - f. Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis. As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de maneira correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.
 - h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.
4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
 - a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
 - b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
 - c. Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, **caso seja possível**, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
 - d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
 - e. Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as peças móveis da ferramenta estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou quaisquer outras situações que possam afectar o funcionamento da ferramenta. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
 - f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.
 - g. Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode causar situações perigosas.
 - h. **Mantenha os punhos e as pegas secas, limpas e sem qualquer óleo ou gordura.** Se a pega estiver escorregadia e tiver gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
 5. **UTILIZAÇÃO E CUIDADOS A TER COM A BATERIA**
 - a. **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
 - b. **Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.
 - c. **Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
 - d. **Em condições abusivas, pode derramar o líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
 - e. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
 - f. **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou excesso de temperatura.** A exposição a fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
 - g. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções.** Se o

carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

- a. **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Assim, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança adicionais para serras de mão

- **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies de fixação isoladas, quando efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios escondidos.** Se o acessório de corte entrar em contacto com um fio com tensão eléctrica, as peças de metal expostas da ferramenta podem ficar sob tensão e electrocutar o utilizador.
- **Utilize grampos ou outro sistema prático para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.
- **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Nunca manuseie a parte inferior da peça de trabalho. Não aproxime os dedos da lâmina de movimento recíproco e do anel de fixação da lâmina. Não agarre na base para estabilizar a serra.
- **Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas embotadas ou danificadas podem desviar ou encravar a serra sob pressão. Utilize sempre o tipo adequado de lâmina de serra para o material da peça e tipo de corte.
- **Quando cortar tubos ou condutas, certifique-se de que não têm água, cablagem, etc.**
- **Não toque na peça de trabalho ou na lâmina imediatamente após utilizar a ferramenta.** Podem ficar muito quentes.
- **Tenha cuidado com os perigos escondidos, antes de cortar em paredes, tectos ou chãos devido à localização de fios e tubos.**
- **A lâmina vai continuar a mover-se depois de desengatar o interruptor.** Desligue sempre a ferramenta e aguarde até a lâmina de serra parar por completo antes de pousar a ferramenta.



ATENÇÃO! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

- A utilização adequada é descrita neste manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este equipamento que não esteja indicado no presente manual de instruções pode representar um risco de ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

Segurança de terceiros

- Esta ferramenta não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas sobre como utilizá-las por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para que não mexam no equipamento.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/ movimento.
- Ferimentos causados durante a substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, faça pausas com regularidade.
- Danos auditivos.
- Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF.)

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes pictogramas de aviso em conjunto com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



O utilizador deve usar protecção adequada para os olhos e ouvidos.

Baterias e carregadores compatíveis

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

bateria	(kg)	bateria	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Podem ser utilizados os seguintes carregadores: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Para obter mais informações, consulte a secção da bateria/carregador.

Posição do código de data (Fig. C)

O código da data de produção (6) consiste num ano de 4 dígitos seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Acessórios

Esta ferramenta inclui todas ou parte das seguintes componentes.

1. Gatilho de velocidade variável
2. Botão de desbloqueio
3. Apoio
4. bateria
5. Anel de fixação da lâmina

Utilização



ATENÇÃO! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue a ferramenta.

Montagem e ajustes



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. C, D)



ATENÇÃO! Verifique se a patilha de desbloqueio está engatada para impedir a activação do gatilho, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. C)

- Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Fig. C. Certifique-se de que a bateria (4) está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. D)

- Pressione o botão de libertação da bateria (4b), como indicado na Fig. D e retire a bateria da ferramenta.

Gancho de fixação (artigo opcional) (Fig. E)



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque o botão de avanço/recuo na posição de desbloqueio ou desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, certifique-se de que o parafuso (8) que prende o gancho de fixação está preso.

NOTA: quando montar ou substituir o gancho de fixação (7), utilize apenas o parafuso (8) fornecido. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

Para deslocar o gancho de fixação, retire o parafuso (8) que prende o gancho de fixação (7) no respectivo local.

O gancho de fixação (7) pode ser montado, encaixando-o nas ranhuras (9) em qualquer lado da ferramenta utilizando apenas o parafuso (8) fornecido, adaptado tanto para pessoas esquerdinas como destros. Se não for necessário utilizar o gancho, pode removê-lo da ferramenta.

NOTA: estão disponíveis vários ganchos de fixação e configurações de armazenamento.

Visite o nosso Website www.stanleytools.eu para obter mais informações.

Montar a lâmina de serra (Fig. F)

- Mantenha a ferramenta afastada do corpo
- Rode o anel de fixação da lâmina (5) na direcção mostrada na Fig. F.
- Insira totalmente a haste da lâmina (10) no anel de fixação da lâmina (5).
- Liberte o anel de fixação da lâmina (5) para bloquear a lâmina.

NOTA: a lâmina pode ser instalada com os dentes para cima para permitir um corte com precisão.

Retirar a lâmina de serra (Fig. G)



ATENÇÃO! Perigo de queimadura: não toque na lâmina imediatamente após a utilização. O contacto com a lâmina pode resultar em ferimentos.

- Rode o anel de fixação da lâmina (5) para libertá-la
- Retire a lâmina (10)

Funcionamento

Instruções de utilização



ATENÇÃO: cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.



ATENÇÃO! Antes da montagem, retire a bateria da ferramenta e certifique-se de que a lâmina de serra

se encontra imobilizada. As lâminas de serra usadas podem estar quentes.

posição correcta das mãos (Fig. A1)



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize SEMPRE a ferramenta com as mãos na posição correcta, como indicado.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, segure SEMPRE a ferramenta com firmeza, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão na pega (12) e a outra no punho principal (11).

Botão de desbloqueio (Fig. A)

A ferramenta está equipada com uma funcionalidade de bloqueio do interruptor para evitar o funcionamento acidental.

- Para bloquear: empurre o botão de desbloqueio (2) para a posição desbloqueada .
- Para desbloquear: coloque o botão de desbloqueio (2) na posição desbloqueada .

Ligar e desligar (Fig. A)

O interruptor ligar/desligar, de velocidade variável, oferece várias opções de velocidade para níveis de corte otimizados em vários materiais.

- Para ligar a ferramenta, pressione o gatilho de velocidade variável (1).
- Para desligar a ferramenta, solte o gatilho de velocidade variável (1).

Serrar

- Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.
- Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de iniciar o corte.
- Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- Se for possível, trabalhe com o arrasto (3) pressionado contra a peça. Isto vai melhorar o controlo da ferramenta e reduzir a vibração da mesma, evitando ainda que a lâmina fique danificada.

Sugestões para uma utilização adequada

Serrar madeira

- Fixe a peça com firmeza e retire todos os pregos e objectos metálicos.
- Enquanto segura na ferramenta com ambas as mãos, trabalhe com a base (3) pressionada contra a peça.

Cortar com precisão

O design compacto do compartimento do motor da serra de vaivém e da base giratória permitem cortes próximos do chão,

cantos e outras áreas de difícil acesso.

Para maximizar a capacidade de corte com precisão:

- Insira o veio da lâmina no grampo de lâminas com os dentes virados para cima.
- Ajuste o ângulo do punho da ferramenta de modo a estar o mais próximo possível da superfície de trabalho.

Serrar metal

Tenha em atenção que serrar metal é mais demorado do que serrar madeira.

- Utilize uma lâmina de serra adequada para serrar metal. Utilize uma lâmina de dentes finos para metais ferrosos e uma lâmina de dentes largos para metais não ferrosos.
- Ao cortar folhas de metal finas, coloque pedaços de madeira na superfície de fundo da peça e corte este painel composto.
- Espalhe uma fina camada de óleo ao longo da linha de corte pretendida.

Cortes de encaixe em madeira (Fig. A)

- Meça e assinale o entalhe pretendido.
- Coloque uma lâmina de serra adequada para corte de encaixe.
- Encoste a base (3) na peça de forma a que a lâmina fique num ângulo adequado para fazer o corte de encaixe.
- Ligue a ferramenta e insira lentamente a lâmina na peça. Certifique-se de que a base (3) mantém-se sempre em contacto com a peça.

Cortar ramos (Fig. A)

Esta ferramenta permite cortar ramos com um diâmetro máximo de 25 mm.



ATENÇÃO! Não utilize esta ferramenta sobre uma árvore, uma escada ou qualquer outra superfície instável. Esteja atento ao local onde o ramo vai cair.

- Corte para baixo e afastado do seu corpo.
- Faça o corte próximo do ramo principal ou do tronco da árvore.

Corte vertical (Fig. A)

A ferramenta permite corte próximo de cantos e de outros locais de difícil acesso.

- Insira a haste da lâmina de serra no porta-lâminas com os dentes virados para cima.
- Segure a ferramenta com a base (3) virada para baixo, de modo a estar o mais próxima possível da superfície de trabalho.
- Corte para baixo e afastado do seu corpo.

Acessórios

O desempenho da ferramenta depende dos acessórios utilizados.

Os acessórios da STANLEY são concebidos segundo normas de elevada qualidade e concebidos para melhorar o desempenho da ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, pode tirar o máximo proveito da ferramenta.

Lâminas

A serra aceita lâminas até 30 cm de comprimento. Utilize sempre a lâmina mais curta adequada ao seu trabalho, mas suficientemente comprida para cortar a espessura do material. As lâminas mais compridas têm maior probabilidade de ficarem deformadas ou danificadas durante a utilização. Durante o funcionamento, algumas lâminas mais compridas podem vibrar ou agitar se não mantiver a serra em contacto com a peça.

Manutenção

A ferramenta da STANLEY foi concebida para funcionar durante muito tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende da manutenção adequada e da limpeza frequente da ferramenta. Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.

O carregador não necessita de manutenção além da limpeza frequente.



ATENÇÃO! Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, retire a bateria da ferramenta. Desligue o carregador antes de limpá-lo.

- Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta e do carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido.
- Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou a base de solvente.
- Abra o mandril regularmente e sacuda para remover qualquer vestígio de pó do interior.

Limpeza



ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.



ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. A caixa principal e as aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova seca, macia e não metálica e/ou com um aspirador adequado, sempre que

verificar a presença de sujidade. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.



ATENÇÃO: retire os detritos e as partículas da caixa principal com ar comprimido seco sempre que houver acumulação de detritos dentro das aberturas de ventilação e à volta das mesmas. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.



ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.

Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.



ATENÇÃO: evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.

- Este pó pode ser produzido, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.
- Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.
- Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.
- Utilize um sistema de extracção de pó ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.
- Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extracção adequados para esta finalidade.

Medidas adicionais:

- Certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Descarregue as baterias por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado. Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Dados técnicos

		SFMCS300 tipo 2
Tensão de entrada	V _{CC}	18
Velocidade sem carga	Min ⁻¹	0 - 3000
Comprimento do curso	mm	25,4
Peso	kg	1,7
Capacidade de corte: madeira/aço	mm	300/100

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkrans om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)



! WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktögsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare. Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

Avsedd användning

Din handsåg STANLEY SFMCS300 är avsedd för sågning i trä, plast och tunn plåt. Verktöget är avsett för yrkesanvändare och privatkonsumenter.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



WARNING! Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Om inte alla instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktöget i explosionsfarlig omgivning,** t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget.** Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade)

elverktyg. Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.

- b. Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- c. **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- d. Hantera nätsladden varsamt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- e. **Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- f. **Om användning av ett elverktyg i en fuktig miljö inte kan undvikas, använd en jordfelsbrytare (RCD) för att skydda strömanslutningen.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- a. **Var uppmärksam, håll god uppsikt medan du utför arbetet och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, hals säkra säkerhetsskor skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är en stor olycksrisk.
- d. **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** En skiftnyckel eller hylsnyckel som lämnas kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f. Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. **Om det finns anordningar för anslutning av dammsug och dammupsamling ska du se till att**

dessa är anslutna och används på rätt sätt.

Användning av dammupsamling kan minska dammrelaterade faror.

- h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyget.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

- a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.** Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
- b. **Använd inte elverktyget om det inte kan slås på eller stängas av med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet, **om det är borttagbart**, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e. Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, skador på delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa såggar minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.
- g. Använd elverktyg, tillbehör och bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras respekteras. Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. **Se till att handtagen och greppytorna är torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppyor möjliggör inte en säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Användning och skötsel av batteriet

- a. **Ladda endast med laddaren som specificerats av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med en annat batteri.
- b. **Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.

- c. När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler. Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. Vid felaktig användning kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e. Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade. Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.
- f. Utsätt inte batteriet eller verktyget för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
- g. Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför temperaturområdet som specificeras i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

- a. Låt en kvalificerad reparatör som endast använder originaldelar utföra service på elverktyget. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet behålls.
- b. Utför aldrig service på skadade batterier. Service på batterier bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för handsågar

- Håll elverktyget i de isolerade handtagen när arbeten utförs där sågtillbehöret kan komma i kontakt med dolda strömförande ledningar. Kapitallbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elstöt.
- Använd klämmor eller andra praktiska sätt att fästa och stödja arbetsstycket på en stabil plattform. Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.
- Håll händerna borta från skärområdet. Sträck aldrig in händerna under arbetsstycket. Undvik att ha fingrarna i närheten av det pendlande sågbladet och bladklämman. Undvik att stabilisera sågen genom att hålla i sågfooten.
- Håll bladen vassa. Slöa eller skadade sågblad kan orsaka att sågen svingar eller stannar vid belastning. Använd alltid korrekt typ av sågblad för arbetsmaterialet och sågningsmetoden.
- Vid sågning i rör och andra ledningar ska du se till att de inte innehåller vatten, elledningar etc.

- Undvik att vidröra arbetsstycket eller bladet direkt efter att verktyget använts. De kan bli mycket heta.
- Var uppmärksam på dolda faror innan du sågar i väggar, golv eller tak; kontrollera om det förekommer rör eller elledningar.
- Bladet fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt strömbrytaren. Stäng alltid av verktyget och vänta tills sågbladet har stannat helt innan du lägger ifrån dig det.



WARNING! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

- Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget, kan personer och/eller egendom ta skada.

Säkerhet för andra

- Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Återstående risker.

Ytterligare kvarvarande risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, o.s.v.

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. När du använder ett verktyg under en längre tid bör du ta regelbundna pauser.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)

Etiketter på verktyget

Följande varningssymboler finns på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Användaren måste använda ögon- och öronskydd.

Kompatibla batterier och laddare

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Dessa laddare kan användas: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se batteriets/laddarens handbok för mer information.

Placering av datumkod (bild C)

Produktionsdatumkoden (6) består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas med en 2-siffrig fabrikskod.

Funktioner

Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Variabel hastighetsavtryckare
2. Spärknapp
3. Sågfot
4. Batteri
5. Sågbladsfäste

Användning



WARNING! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

Montering och justeringar



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Montering och borttagning av batteriet från verktyget (bild C, D)



WARNING! Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteriet (bild C)

- Sätt i batteriet i verktyget tills du hör ett klickljud, som visas på bild C. Se till att batteriet (4) är helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (bild D)

- Tryck på batterilåsknappen (4b) som visas i bild D och dra ut batteriet från verktyget.

Bälteskrok (extra tillbehör) (bild E)



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, placera framåt/bakåt-knappen i låst position eller stäng av verktyget och koppla bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.



WARNING! För att minska risken för allvarliga personskador, se till att skruven (8) som håller fast förvaringskroken sitter fast ordentligt.

OBS! Vid montering eller byte av bälteskroken (7), använd endast den skruv (8) som medföljer. Se till att skruven dras åt ordentligt.

För att flytta förvaringskroken, ta bort skruven (8) som håller förvaringskroken (7) på plats.

Förvaringskroken (7) kan fästas genom att låta den glida in i öppningarna (9) på valfri sidan av verktyget med endast den skruv (8) som medföljer, för att anpassas för höger- eller vänsterhända användare. Om kroken inte önskas kan den tas bort från verktyget.

OBS! Olika Trackwall-krokar och förvaringskonfigurationer finns tillgängliga.

Besök vår webbsida www.stanleytools.eu för mer information.

Montera sågbladet (bild F)

- Håll verktyget borta från kroppen
- Vrid sågbladsfästet (5) i den riktning som visas i bild F.
- För in bladskaftet (10) helt i sågbladsfästet (5).
- Släpp sågbladsfästet (5) för att låsa fast bladet.

OBS! Bladet kan installeras med tänderna uppåt för att underlätta slätsågning.

Ta bort sågbladet (bild F)



WARNING! Varning för brännsår: Vidrör inte bladet direkt efter användning. Kontakt med bladet kan leda till personskador.

- Vrid sågbladsfästet (5) till frikopplingsläge
- Ta bort bladet (10)

Användning

Bruksanvisning



WARNING! Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämplbara bestämmelser.



WARNING! Ta bort batteriet från verktyget och se till att sågbladet har stannat innan montering påbörjas. Ett sågblad som nyligen använts kan vara mycket hett.

Korrekt handplacering (bild A1)



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, använd alltid korrekt handplacering enligt bilden.



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, håll alltid verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handposition kräver ena handen på handtaget (12) och den andra handen på huvudhandtaget (11).

Låsknapp (bild A)

På verktyget finns ett låsreglage som används för att förhindra att verktyget startas oavsiktligt.

- Lås: tryck på låsknappen (2) till låst läge .
- Lås upp: tryck på låsknappen (2) till olåst läge .

Påslagning och avstängning (bild A)

Med strömbrytaren för variabel hastighet kan du anpassa hastigheten beroende på vilket material du sågar i och därigenom öka effektiviteten.

- Slå på verktyget genom att trycka in strömbrytaren för variabel hastighet (1).
- Slå av verktyget genom att släppa strömbrytaren för variabel hastighet (1).

Sågning

- Håll alltid i verktyget med båda händerna.
- Låt sågklingan löpa fritt några sekunder innan du använder sågen.
- Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- Om det är möjligt bör du hålla sågplattan (3) tryckt mot arbetsstycket när du arbetar. På så sätt får du bättre kontroll över verktyget, dessutom minskar vibrationerna från verktyget och bladet skyddas.

Tips för optimal användning

Sågning i trä

- Fäst arbetsstycket ordentligt och ta bort alla spikar och metallföremål.
- Håll verktyget med båda händerna och håll sågskon (3) tryckt mot arbetsstycket.

Slätsågning

Tack vare den kompakta utformningen av pendelsågens motorhus och den vinklingsbara sågskon kan man såga mycket nära golv, hörn och andra svåra områden.

För optimal slätsågning:

- Sätt bladskafet i bladklämmen med tänderna uppåt.
- Justera handtagets vinkel så att du kommer så nära arbetsytan som möjligt.

Såga i metall

Tänk på att det tar mycket längre tid att såga i metall än i trä.

- Välj ett sågblad som lämpar sig för metallsågning. Använd ett fintandat sågblad för järnhaltiga metaller och ett grövre sågblad för icke-järnhaltiga metaller.
- Vid sågning av tunn metallplåt tvingar du fast en överbliven träbit på arbetsmaterialets undersida och sågar genom båda lagren som en dubbelsmörgås.
- Smörj såglinjen med olja innan du sågar.

Instickssågning i trä (bild A)

- Mät och markera det område som ska sågas hål i.
- Välj ett sågblad som lämpar sig för instickssågning.
- Håll sågskon (3) mot arbetsstycket i ett läge där bladet står i en lämplig vinkel för sågningen.
- Slå på verktyget och för långsamt in bladet i arbetsstycket. Se till så att sågskon (3) hela tiden är i kontakt med arbetsstycket.

Sågning av grenar (bild A)

Med det här verktyget kan du såga av trädgrenar på upp till 25 mm i diameter.



WARNING! Använd inte verktyget när du är uppe i ett träd eller står på en stege eller någon annan instabil yta. Ta hänsyn till vilken riktning grenen kommer att falla i.

- Såga nedåt och bort från dig.
- Såga nära huvudgrenen eller stammen.

Vertikal kapning (bild A)

Med det här verktyget kan du såga tätt intill hörn och andra svåra områden.

- För in sågbladets skaft med sågtänderna uppåt i bladhållaren.
- Håll verktyget med sågskon (3) nedåt så att du kommer så nära arbetsytan som möjligt.
- Såga nedåt och bort från dig.

Tillbehör

Verktygets prestanda beror på vilka tillbehör du använder.

Tillbehör från STANLEY håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Genom att använda dessa tillbehör får du ut mesta möjliga av verktyget.

Blad

Upp till 30 cm långa blad kan användas till sågen. Bladet ska vara så kort som möjligt för uppgiften, men samtidigt tillräckligt långt för att såga igenom materialet. Längre sågblad böjs eller skadas lättare vid användning. Vissa längre blad kan vibrera eller skada om sågen inte är i kontakt med arbetsstycket när den är i gång.

Underhåll

STANLEY-verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda. Se baksidan av denna bruksanvisning för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.



WARNING! Ta ut batteriet ur verktyget innan du utför något underhåll på verktyget. Dra ur sladden till laddaren innan du rengör den.

- Rengör regelbundet verktygets luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör motorhuset med en fuktig trasa.
- Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.
- Öppna chucken med jämna mellanrum och knacka på den för att avlägsna damm som sitter på insidan.

Rengöring



WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.



WARNING! För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.



WARNING! Blås ut smuts och damm ur verktygshuset med torr luft när man kan se smuts samlas i och runt luftventilerna. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.



WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.



WARNING! Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för

att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.
- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.
- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.
- Använd en dammsugare eller utsugningssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.
- Fånga dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugsstillbehör för detta ändamål.

Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningsskydd som är lämpligt för den typ av damm som alstras.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, besök www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Tekniska data

		SFMC300 Typ 2
Ingående spänning	V _{DC}	18
Obelastat varvtal	Min ⁻¹	0-3000
Slaglängd	mm	25,4
Vikt	kg	1,7
Sågningskapacitet: Trä/stål	mm	300/100

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tiltenkt bruk

Den håndholdte STANLEY SFMCS300-sagen er konstruert for saging av treverk, plast og metallplater. Dette verktøyet er tiltenkt både fagarbeidere og private brukere.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektroshokk, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet "elektroverktøy" i advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Du skal ikke bruke elektroverktøy i eksplosive atmosfærer slik som hvor det finnes antennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Verktøyet støpsel må passe til stikkkontakten. Du skal aldri modifisere støpset på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektroverktøy. Umodifiserte

støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk støt.

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- Unngå å overbelaste ledningen. Du skal aldri bruke ledningen til å bære, dra eller til å plugge ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller flokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøyet utendørs skal du bruke en skjoteledning som er tiltenkt utendørs bruk.** Bruk av en skjoteledning som passer til utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke verktøyet på et fuktig sted skal du bruke en jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av et elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet. Ved å bære elektroverktøy med fingeren på utløseren eller ved å koble en energikilde til elektroverktøy som har bryteren på kan føre til ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skiftenøkkel eller nøkkel som blir stående festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Strekk deg ikke for langt. Stå stødig på bena og ha god balanse hele tiden.** Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke ha på løse klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er koblet til og brukes på riktig måte.** Bruk av støvsuger kan redusere støvrelaterte farer.

- h. **Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet's sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade innen brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og stell av elektroverktøy

- a. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruk.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikre i området det er konstruert for.
- b. **Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan slås på og av ved hjelp av bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, **hvis det er avtagbart**, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy. Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastkjørt, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Hvis det er skadet må du få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene og ta hensyn til arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til annen bruk enn den tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5. Bruk og vedlikehold av batterier

- a. **Du skal kun lade med en lader som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer en type batteripakke kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy kun med spesielt tiltenkte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna metallobjekter som binders, mynter, spikere, skruer**

eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte fra en kontakt til den andre. Kortslutning av batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.

- d. **Under tunge forhold kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk også medisinsk hjelp.** Væske fra batteriet kan føre til irritasjoner eller etseskader.
- e. **Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.
- f. **Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Brann eller eksponering for temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- g. **Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- a. **Elektroverktøy skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.** Dette sikrer at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.
- b. **Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for håndholdte sager

- **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Meiselverktøy som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metaldeler til elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren elektrisk støt.
- **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte til å sikre og støtte arbeidsstykket til en stabil plattform.** Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabil og kan føre til at du mister kontroll.
- **Hold hendene unna skjæreområdet.** Du må aldri gripe under arbeidsstykket av noen som helst årsak. Du må ikke føre fingrene eller tomlene inn i nærheten av bladfestet eller bladet som går frem og tilbake. Ikke stabiliser sagen ved å ta tak i foten.
- **Hold knivene skarpe.** Sløve eller skadede sagblader kan få sagen til å bøye av eller stanse under press. Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.
- **Når du sager rør eller kanaler, må du kontrollere at de er fri for vann, elektriske ledninger etc.**

- Ikke rør arbeidsstykket eller bladet rett etter at du har brukt verktøyet. De kan bli svært varme.
- Vær oppmerksom på skjulte farer før du sager i vegger, gulv eller tak. Lokaliser eventuelle kabler og rør.
- Sagbladet vil fortsatt være i bevegelse etter at bryteren slippes. Slå alltid verktøyet av og vent til sagbladet stanser helt, før du setter verktøyet ned.



ADVARSEL! Vibrasjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

- Bruksområdet er beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade og/eller skade på eiendom.

Andre personers sikkerhet

- Det er ikke meningen at dette verktøyet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Andre risikoer.

Ytterligere risikoer kan oppstå dersom du bruker verktøyet på en måte som ikke er beskrevet i de angitte sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.
- Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Merker på verktøy

Følgende symboler vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Brukeren må bruke tilstrekkelig syns- og hørselsvern.

Kompatible batterier og ladere

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Disse laderne kan brukes: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se batteri-/laderavsnittet eller håndboken for mer informasjon.

Datokode plassering (fig. C)

Produksjonsdatoen (6) består av et 4-sifret år etterfulgt av en 2-sifret uke, med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Egenskaper

Dette verktøyet har noen av eller alle følgende egenskaper.

1. Bryter variabel hastighet
2. Låseknapp
3. Såle
4. Batteri
5. Bladfestekrage

Bruk



ADVARSEL! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Montering og justering



ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av enheten og koble fra batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr. Utsikt oppstart kan føre til personskader.

Sette inn og fjerne batteripakke på verktøyet (figur C, D)



ADVARSEL! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivisering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (figur C)

- Sett batteriet inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken (4) sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (figur D)

- Trykk på batteriutløserknappen (4b) som vist på figur D og dra batteripakken ut av verktøyet.

Beltekrok (valgfritt tilbehør) (figur E)

ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlig personskade, sett fremover/bakover knappen i låseposisjonen eller slå av verktøyet og kople fra batteripakken før du gjør justeringer eller fjerner/monterer tilbehør. Det kan oppstå personskade hvis verktøyet slår seg på ved et uhell.



ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlig personskade, sørg for at skruen (8) som holder festekroken sitter godt.

MERK: Når du fester eller skifter ut festekroken (7) må du kun bruke skruen (8) som medfølger. Påse at skruen strammes godt.

For å flytte festekroken, fjern skruen (8) som holder festekroken (7) på plass.

Festekroken (7) kan festes ved å skli den inn i sporene (9) på en av sidene på verktøyet kun ved bruk av den medfølgende skruen (8), for å tilpasses venstre- og høyrehendte brukere. Dersom kroken ikke ønskes kan den fjernes fra verktøyet.

MERK: Det finnes ulike krokar og lagringsmuligheter for Trackwall-systemet.

Besøk vår webside www.stanleytools.eu for mer informasjon.

Montere sagbladet (figur F)

- Hold verktøyet unna kroppen
- Drei bladklemmemansjetten (5) i retningen som er vist på figur F.
- Sett skaffet til bladet (10) helt inn i bladklemmemansjetten (5).
- Slipp bladklemmemansjetten (5) for å låse bladet i posisjon.

MERK: Bladet kan monteres med tennene opp for å bidra til saging i flukt.

Ta av sagbladet (figur F)

ADVARSEL! Fare for å brenne seg: Rør aldri bladet umiddelbart etter bruk. Kontakt med bladet kan resultere i personskade.

- Drei bladklemmemansjetten (5) til utløsningsposisjonen
- Ta ut bladet (10)

Drift**Bruksanvisning**

ADVARSEL: Følg alltid sikkerhetsanvisningene og gjeldende regler.



ADVARSEL! Før monteringen må du ta ut batteriet av verktøyet og forsikre deg om at sagbladet har stoppet. Brukte sagblad kan være varme.

Korrekt plassering av hendene (fig. A1)

ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man ALLTID ha hendene i korrekt posisjon, som vist.



ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du ALLTID holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig stilling for hendene er å ha en hånd på håndtaket (12), med den andre hånden på hovedhåndtaket (11).

Låsebryter (figur A)

Verktøyet er utstyrt med en låsebryterfunksjon for å hindre utilsiktet bruk.

- Trykk låseknappen (2) til låst stilling
- Trykk låseknappen (2) til ulåst stilling

Slå på og av (figur A)

På/av-bryteren for variabel hastighet gir muligheter for å velge hastighet som gir større skjærehastighet ved saging i ulike materialer.

- Når du skal slå verktøyet på, trykk på bryteren for variabel hastighet (1).
- Når du skal slå av verktøyet, slipp bryteren for variabel hastighet. (1).

Saging

- Hold alltid verktøyet med begge hender.
- La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- Hvis det er mulig, arbeider du med foten (3) presset mot arbeidsstykket. Dette bedrer kontrollen over verktøyet, reduserer vibrasjoner og forebygger skade på bladet.

Tips for optimal bruk**Sage i tre**

- Fest arbeidsstykket på sikkert vis og fjern alle spikre og metallobjekter.
- Hold verktøyet med begge hender, og arbeid med sagfoten (3) presset mot arbeidsstykket.

Sage i flukt

Den kompakte utformingen av motorhuset for sagen som går frem og tilbake og foten som vipper, muliggjør saging nær gulv og hjørner samt i andre vanskelige områder.

Slik gjør du mulighetene for saging i flukt best mulig:

- Sett bladskaffet inn i bladklemmen med tennene på bladet vendt oppover.
- Juster vinkelen på håndtaket på verktøyet, så du kommer så nær arbeidsflaten som mulig.

Sage i metall

Vær oppmerksom på at saging i metall tar mye lenger tid enn saging i tre.

- Bruk et sagblad som egner seg for metallsaging. Bruk et fintannet sagblad for jernholdig metall og et grovere sagblad for ikke-jernholdige metaller.
- Når du skjærer tynne metallplater, kan du klemme et stykke kapp mot den bakre flaten på arbeidsstykket og skjære gjennom dette.
- Smør en film av olje over hele den planlagte skjærelinjen.

Sage lommer i tre (figur A)

- Mål opp og merk lommen som skal sages ut.
- Monter et sagblad som egner seg for å sage lommer.
- La foten (3) hvile på arbeidsstykket i en slik stilling at bladet får en passende vinkel for å sage ut en lomme.
- Slå på verktøyet, og før bladet langsomt inn i arbeidsstykket. Pass på at foten (3) har kontakt med arbeidsstykket hele tiden.

Kutte grener (figur A)

Du kan sage grener med diameter opptil 25 mm med dette verktøyet.



ADVARSEL! Du må ikke bruke verktøyet når du er oppe i et tre, på en stige eller på noen annen ustabil overflate. Vær oppmerksom på hvor grenen vil falle.

- Sag nedover og bort fra kroppen.
- Sag nær hovedgrenen eller stammen til treet.

Vertikal kutting (figur A)

Med dette verktøyet kan du sage nær hjørner og andre vanskelige områder.

- Sett skaffet på sagbladet inn i bladholderen med tennene på bladet vendt oppover.
- Hold verktøyet med foten (3) vendt nedover så du kommer så nær arbeidsflaten som mulig.
- Sag fremover og bort fra kroppen.

Tilbehør

Verktøyet ytelse avhenger av hva slags tilbehør som brukes. STANLEY tilbehør er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyet ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du mest mulig ut av verktøyet ditt.

Blad

Du kan bruke et blad som er opptil 30 cm langt på sagen. Bruk alltid det kortest mulige bladet for arbeidet du skal utføre, men et som er langt nok til å skjære gjennom materialet. Lengre blader har større sannsynlighet for å bli bøyd eller skadet under bruk. Under bruk kan enkelte lange blad vibrere eller riste hvis sagen ikke er i kontakt med arbeidsstykket.

Vedlikehold

STANLEY-verktøyet ditt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

Se bakside av denne manualen for kontaktinformasjon til service-senteret, eller besøk www.2helpu.com.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.



ADVARSEL! Før du utfører vedlikehold på verktøyet, må du fjerne batteriet fra verktøyet. Trekk ut laderen fra stikkkontakten før du rengjør den.

- Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- Rengjør motorhuset regelmessig med en ren, fuktig klut.
- Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- Åpne borelåsen regelmessig, og bank på den for å fjerne eventuelt støv fra innsiden.

Rengjøring



ADVARSEL: Elektrisk støt og mekaniske farer. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra produktet, hvis det er avtagbart, før du rengjør.



ADVARSEL: For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Hovedhuset og ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger så ofte det er synlig smuss. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.



ADVARSEL: Blås skitt og støv ut av hovedhuset med tørr luft når du ser at skitt samles inne i og rundt luftåpningene. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.



ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av produktet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.

Reduksjon av støveksponering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.



ADVARSEL: Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske

reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduksjonsorganene for bruker eller tilskuere.

- Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bøk eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvarts.
- Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.
- Følg gjeldende nasjonale retningslinjer for materialene som brukes.
- Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.
- Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk sugetilbehør som passer for formålet.

Andre tiltak:

- Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.
- Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlingscenter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Tekniske data

		SFMCS300 Type 2
Inngangsspenning	V _{DC}	18
Ubelastet hastighet	Min ⁻¹	0-3000
Slaglengde	mm	25,4
Vekt	kg	1,7
Kuttekapasitet: Tre/stål	mm	300/100

Dokumenter tilgjengelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.



- Betjeningsveiledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gjelder ikke for alle produkter)



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Tilsigtet brug

Din håndholdte STANLEY SFMCS300 sav er beregnet til at save i træ, plastic og metal. Dette værktøj er beregnet til erhvervsmæssige brugere og private brugere.

Sikkerhedsinstruksjoner

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Udtrykket "elværktøj" i advarslene henviser til dit netdrevne (med ledning) elværktøj eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

1. Sikkerhed i arb.område

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheten på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distraktioner kan få dig til at miste kontrol.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde modificeres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (tilsluttede) elværktøjer.** Ikke-

modificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for stød.

- b. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop får jordforbindelse.
- c. **Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- d. Pas på ledningen. Ledningen må aldrig bruges til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiredede ledninger øger risikoen for stød.
- e. **Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Ved brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- f. **Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- a. **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan forårsage alvorlige personskader.
- b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse. Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- c. Undgå uopsigtet start. Sørg for, at der er slukket på kontakten, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Hvis du bærer elværktøj med en finger på kontakten eller strømfører elværktøj, der har kontakten tændt, kan der nemt ske ulykker.
- d. **Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e. **Ræk ikke for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance.** Dette gør, at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g. **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes**

korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.

- h. **Lad ikke erfaring, der er opnået gennem hyppig brug af værktøjer, lade dig blive for tilbagelænet og ignorere principper for værktøjsikkerhed.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade i en brøkdal af et sekund.
- ### 4. Brug og pleje af elværktøj
- a. **Overbelast ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
 - b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, **hvis aftagelig,** fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
 - d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.** Elværktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
 - e. Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal du få det repareret inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
 - f. **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
 - h. **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- ### 5. Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøj
- a. **Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.

- b. **Brug kun elværktøj med batteripakker, der er beregnet specifikt til dette.** Bruges andre batteripakker, kan der opstå fare for personskade og brand.
- c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Kortslutning mellem batteriterminaler kan forårsage forbrændinger eller en brand.
- d. **Under grove forhold kan der muligvis blive udsendt væske fra batteriet; undgå kontakt.** Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal du skylle med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, bør der derudover søges lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
- g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6. Service

- a. **Lad kun kvalificerede fagfolk reparere elværktøjet, og benyt kun originale reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed bevares.
- b. **Beskadigede batteripakker må aldrig serviceres.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for håndholdte save

- **Hold kun fast i det elektriske værktøj på de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan berøre skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- **Brug klampen eller en anden praktisk måde at sikre og støtte arbejdsområdet på en stabil platform.** Hvis du holder fat i arbejdsområdet med hånden eller mod din krop, kan det blive ustabil, og du muligvis mister kontrollen over det.

- **Hold hænderne væk fra skæreområdet.** Ræk aldrig under arbejdsstykket under nogen som helst grund. Anbring ikke fingrene i nærheden af den frem- og tilbagegående klinge og klingeholderen. Stabiliser ikke saven ved at gribe omkring sålen.
- **Hold knivene skarpe.** Døve eller beskadigede klinger kan få saven til at slingre eller standse under pres. Brug altid den rigtige type savklinge til materialet og formålet.
- **Når der saves i rør og rørledninger, er det vigtigt, at de er fri for vand, elektriske ledninger osv.**
- **Rør ikke ved materialet eller klingens, umiddelbart efter at værktøjet har været i brug.** De kan blive meget varme.
- **Vær opmærksom på skjulte risici, inden der saves i vægge, gulve eller lofter.** Kontroller, om der findes ledninger og rør.
- **Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er sluppet.** Sluk altid værktøjet, og vent, indtil savklængens bevægelse er helt ophørt, inden du lægger værktøjet fra dig.



ADVARSEL! Vibrationsemissionsværdien i forbindelse med den faktiske anvendelse af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af metoden, hvormed værktøjet anvendes. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

- Den tilsigtede anvendelse er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

Tilbageværende risici.

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.

- Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et apparat. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Hørenedsættelse.
- Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især eg, bøg og MDF.)

Mærkater på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende piktogrammer sammen med en datokode:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Brugeren skal anvende korrekt øje- og høreværn.

Kompatible batterier og opladere

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Disse opladere kan bruges: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se afsnittet om eller vejledningen til batteri/oplader for yderligere oplysninger.

Datokode (fig. C)

Produktionsdatokoden (6) består af et 4-cifret årstal efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Funktioner

Udstyret har nogle eller alle af de efterfølgende funktioner.

1. Udløser med variabel hastighed
2. Låseknop
3. Sål
4. Batteri
5. Klingeholderring

Anvendelse



ADVARSEL! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Overbelast det ikke.

Samling og justering



ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Installation og udtagning af batteripakke fra værktøjet (fig. C, D)



ADVARSEL! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (fig. C)

- Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i fig. C. Kontrollér at batteripakken (4) sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan udtages batteripakken (fig. D)

- Tryk batteriets udløserknop (4b) ned som vist i fig. D og træk batteripakken ud af værktøjet.

Opbevaringskrog (ekstraudstyr) (fig. E)



ADVARSEL! For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser, anbring forlæns-/baglænsknappen i startspærreposition eller slå værktøjet fra og frakobel batteripakken, før der foretages nogen justeringer, eller der af-/påmonteres tilbehør eller ekstraudstyr. Utilsigtet start kan medføre personskade.



ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal du sikre, at skruen (8), der holder opbevaringskrogen, er fastskruet.

BEMÆRK: Ved fastgørelse eller udskiftning af opbevaringskrogen (7) må kun den medfølgende skrue (8) anvendes. Spænd skruen godt. Du kan fjerne opbevaringskrogen ved at fjerne skruen (8), der holder opbevaringskrogen (7) på plads. Opbevaringskrogen (7) kan monteres ved at skubbe krogen ind i åbningerne (9) på begge sider af værktøjet med den medfølgende skrue (8), så både venstre- og højrehåndede kan bruge den. Hvis krogen slet ikke skal bruges, kan den fjernes fra værktøjet.

BEMÆRK: Adskillige vægsporkroge og opbevaringskonfigurationer er tilgængelige. Besøg venligst vores websted www.stanleytools.eu for yderligere oplysninger.

Påsætning af savklinge (fig. F)

- Hold værktøjet væk fra kroppen
- Drej klingeholderringen (5) i retning som vist i fig. F.
- Sæt klingens skaft (10) helt ind i klingens spændekrave (5).
- Frigør klingeholderringen (5) for at låse klingen i position.

BEMÆRK: Klinge kan monteres med tænderne opad for at gøre planskæring lettere.

Fjernelse af savklinge (fig. F)



ADVARSEL! Risiko for forbrænding: Rør ikke ved klingens umiddelbart efter brug. Kontakt med klingens kan medføre personskeade.

- Drej klingeholderringen (5) for at frigøre klingens
- Fjern klingens (10)

Betjening

Brugervejledning



ADVARSEL: Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.



ADVARSEL! Før samling: Tag batteriet ud af værktøjet og kontrollér, at savklingen er standset. Brugte savklinger, kan være varme.

Korrekt håndposition (fig. A1)



ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskeade skal du ALTID anvende den rette håndposition som vist.



ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig kvæstelser skal du ALTID holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Det er nødvendigt at placere den ene hånd på håndtaget (12) og den anden hånd på hovedhåndtaget (11).

Låseknop (fig. A)

Værktøjet er udstyret med en kontaktspærrefunktion for at forhindre utilsigtet drift.

- For at låse: Sæt låseknappen (2) i låst position .
- For at låse op: Sæt låseknappen (2) i ulåst position .

Sådan tændes og slukkes det (fig. A)

Afbryderknappen til trinløs regulering af hastigheden gør det muligt at vælge hastighed, så der hurtigere kan saves igennem forskellige materialer.

- Tryk på kontakten til variabel hastighed (1) for at starte værktøjet.
- Udløs kontakten til variabel hastighed (1) for at stoppe værktøjet.

Savning

- Hold altid værktøjet med begge hænder.
- Lad klingens køre frit i få sekunder før start på savning.
- Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- Arbejd om muligt med skoen (3) trykket mod materialet. Det giver bedre kontrol over værktøjet, og vibrationerne reduceres, ligesom du undgår at beskadige klingens.

Tips til optimal brug

Savning i træ

- Spænd arbejdsområdet godt fast og fjern alle søm og metalgenstande.
- Hold værktøjet med begge hænder, og arbejd med sålen (3) trykket mod materialet.

Planskæring

Bajonetsavens motorhus er kompakt, og sålen kan drejes, så det bliver muligt at save tæt på gulvet, i hjørner og andre vanskelige områder.

Sådan optimeres mulighederne for glatskæring:

- Sæt klingens skaft ind i klingeholderen, så tænderne vender opad.
- Indstil vinklen på værktøjets håndtag, så du er så tæt på arbejdsoverfladen som muligt.

Skæring i metal

Vær opmærksom på, at skæring i metal tager meget længere tid end skæring i træ.

- Brug en savklinge der egner sig til skæring i metal. Brug den fintandede klinge til jernholdige metaller og den grovere klinge til metaller uden jern.
- Klem et stykke spildtræ til bagsiden af arbejds materialet, og sav gennem denne sandwich når der skæres i tynde metalplader.
- Læg en oliefilm langs den påtænkte skæringslinje.

Snit i træ (fig. A)

- Mål og afmærk det ønskede dyksnit.
- Monter en savklinge, der egner sig til at skære snit.
- Lad sålen (3) hvile på materialet, så klingens får en passende vinkel til at foretage snittet.
- Tænd værktøjet, og lad langsomt klingens trænge ind i materialet. Sørg for, at sålen (3) hele tiden bevarer kontakten med materialet.

Skæring af grene (fig. A)

Der kan skæres grene med en diameter på op til 25 mm med dette værktøj.



ADVARSEL! Brug ikke værktøjet, mens du sidder i træet eller står på en stige eller en anden ustabil flade. Vær opmærksom på, i hvilken retning grenen vil falde.

- Skær nedad og væk fra dig selv.
- Foretag snittet så tæt på hovedgrenen eller stammen som muligt.

Vertikal skæring (fig. A)

Det er muligt at skære til hjørner og andre vanskelige områder med værktøjet.

- Sæt savklingens skaft ind i klingeholderen, så klingens tænder vender opad.
- Hold værktøjet, så sålen (3) vender nedad, og du kan komme så tæt på arbejdsfladen som muligt.
- Skær fremad og væk fra dig selv.

Tilbehør

Værktøjets ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. STANLEY-tilbehør er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjets ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, får du mest muligt ud af dit værktøj.

Klinger

Der kan anvendes en klinge på op til 30 cm i længden til saven. Brug altid den korteste klinge, som egner sig til opgaven, men alligevel er lang nok til kunne skære gennem materialet. Lange klinger er mere tilbøjelige til at bøje eller blive beskadiget under brug. Under brugen kan visse klinger vibrere eller ryste, hvis saven ikke bevarer kontakten med materialet.

Vedligeholdelse

Dit STANLEY-værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på www.2helpU.com.

Opladeren kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.



ADVARSEL! Tag batteriet ud af værktøjet, inden der foretages vedligeholdelse på værktøjet. Træk opladeren ud af stikkontakten, før den rengøres.

- Rens jævnligt værktøjets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud.
- Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- Åbn jævnligt patronen, og bank på den for at fjerne støv indvendigt.

Rengøring



ADVARSEL: Der kan opstå elektrisk stød og mekanisk fare. Træk stikket ud af stikkontakten til strømkilden, og/eller tag batteripakken, hvis den er aftagelig, ud af produktet før rengøring.



ADVARSEL: Sikker og effektiv drift garanteres ved altid at holde produktet og ventilationsåbningerne (hvis relevant) rene. Hovedhus og ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød

ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger, så ofte der ses snavs. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.



ADVARSEL: Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring luftaftrækket. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.



ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre produktets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske komme ind i produktet. Nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.

Reduktion af eksponering for støv

Inden du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere fareklassen for støv, der vil blive produceret under arbejdet.



ADVARSEL: Undgå at røre ved eller indånde støv, da det kan være sundhedsskadeligt. Støv skabt under brug af et elværktøj og under udførelsen af andre konstruktionsaktiviteter kan indeholde kemikalier, mineraler eller partikler, som er kendt for at forårsage luftvejsinfektioner, allergiske reaktioner, kræft, fødselsdefekter eller andre reproduktive skader hos brugeren eller omkringstående.

- Dette støv kan f.eks. dannes, når der arbejdes på hårdt træ såsom bøg eller eg, blybaseret maling, på beton, murværk eller kvartsholdige sten.
- Materiale, der indeholder asbest, må kun håndteres af specialister.
- Overhold de relevante bestemmelser i dit land for de materialer, der skal arbejdes på.
- Brug en støvsuger eller et udsugningssystem med en officielt godkendt beskyttelsesklasse i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser om støvbeskyttelse, og som er egnet til det materiale, der skal arbejdes på.
- Opfång de opståede støvpartikler direkte ved kilden, og undgå at de aflejres i det omkringliggende område. Brug passende udsugningstilbehør til dette formål.

Yderligere foranstaltninger:

- Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.
- Bær et åndedrætsværn, der er passende til den type støv, som produceres.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Tekniske data

		SFMC300 Type 2
Indgangsspænding	V _{DC}	18
Ubelastet hastighed	Min ⁻¹	0-3000
Slaglængde	mm	25,4
Vægt	kg	1,7
Skærekapacitet: Træ/stål	mm	300/100

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Päaset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.



- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot.



Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Käyttötarkoitus

STANLEY SFMC300 -käsisaha on suunniteltu puun, muovin ja metallin sahaamiseen. Työkalu on tarkoitettu sekä ammattikäyttöä yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökaluja koskevat yleiset turvaohjeet



VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevia käyttökertoja varten. Varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja varmista hyvä valaistus.** Onnettomuuksia tapahtuu helpommin epäsiistissä tai huonosti valaistussa tilassa.
- Sähkötyökalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn lähettyvillä.** Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Lapsia tai sivullisia ei saa päästää työalueelle sähkötyökalua käytettäessä.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovitava pistorasiaan.** Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Maadoitettujen sähkötyökalujen

- kanssa ei saa käyttää sovitinpistokkeita.** Sähköiskun vaara on pienempi, kun pistokkeita ei ole muutettu mitenkään ja ne liitetään sopivaan pistorasiaan.
- b. Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäähdytimiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c. **Sähkötyökaluja ei saa käyttää sateessa tai märissä olosuhteissa.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d. Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e. **Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f. **Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- 3. Henkilöturvallisuus**
- a. **Ole valpas, keskity työhön ja käytä sähkötyökalua terveellä arkijärjellä. Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c. Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitetta tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. **Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
- e. **Älä kurkota. Varmista aina hyvä jalansija ja tasapaino.** Täten varmistat sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g. **Jos laitteessa on liitäntä pölynpoisto- tai pölynkeräysjärjestelmiä varten, varmista niiden oikeaoppinen liitäntä ja käyttö.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h. **Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Epähuomiossa suoritettujen toimenpiteiden voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.
- 4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito**
- a. **Älä kohdista sähkötyökaluun voimaa. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua.** Oikea sähkötyökalu suorittaa toimenpiteen paremmin ja turvallisemmin sen suunnitellulla käyttönopeudella.
- b. **Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytke virtaa päälle ja pois päältä.** Sähkötyökalut, joita ei voida hallita kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- c. Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (**jos irrotettavissa**) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. Sähkötyökalut ja lisävarusteet vaativat ylläpitoa. Tarkista liikkuvat osat kohdistusvirheiden ja juuttumisien varalta, osien eheys ja muut sähkötyökalun toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti työskentelyolosuhteet sekä suoritettavat työt huomioon ottaen. Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaarantavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- 5. Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito**
- a. **Ladattava ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyn tyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettyinä yhdessä toisen akun kanssa.

- b. Sähkötyökaluja tulee käyttää ainoastaan niihin tarkoitetuilla akuilla. Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
- c. Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet), jotka voivat luoda yhteyden napojen välille. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
- d. Virheellisissä käyttöolosuhteissa akusta voi päästä nestettä. Vältä koskettamasta sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota lisäksi yhteyttä lääkäriin. Akusta päässyt neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- f. Suojaa akku ja työkalu tulta ja liian korkeilta lämpötiloilta. Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- g. Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

- a. Korjaa sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Täten taataan sähkötyökalun turvallisuus.
- b. Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet voivat huoltaa akkuja.

Käsisahojen lisäturvavaroitukset

- Tartu kiinni koneen eristetyistä tartuntapinoista, jos leikkausvälinettä käyttäessä on vaara osua piilossa oleviin johtoihin. Terien osuminen jännitteeseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- Varmista työstökappaleen hyvä kiinnitys tukevaan alustaan ja sen hyvä tuki käyttämällä puristimia tai toista käytännöllistä tapaa. Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaa ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- Pidä kädet poissa leikkausalueelta. Älä koskaan työnä kättä työkappaleen alapuolelle. Älä työnä sormia liikkuvan terän tai sen kiinnikkeen läheisyyteen. Älä tue sahaa pitämällä kiinni sahausjalasta.

- Pidä terät terävinä. Tylsät tai vahingoittuneet terät voivat leikata vinoon tai jäädä kiinni. Käytä työstettävään materiaaliin soveltuvaa sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- Jos sahaat putkea tai kotelointia, tarkista ensin, ettei sen sisällä ole vettä, sähköjohtoa, tms.
- Älä kosketa työkappaletta tai terää heti työkalun käytön jälkeen. Ne voivat olla erittäin kuumia.
- Varo piilossa olevia vaaroja. Tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti, ennen kuin sahaat seinää, lattiaa tai kattoa.
- Terän liike jatkuu vielä hetken käyttökymmen vapauttamisen jälkeen. Katkaise virta työkalusta ja odota, että terän liike on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.



VAROITUS! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen värinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta värinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Värinätaaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

- Tarkoitettu käyttö on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/ tai omaisuusvahinkoja.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

Jäännösriskit.

Muita jäännösriskejä voi olla olemassa käyttäessä työkalua, jota ei ole huomioitu annetuissa varoituksissa. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.

- Kuulon heikkeneminen.
- Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Työkalun merkinnät

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia suojalaseja ja kuulonsuojaimia.

Yhteensopivat akut ja laturit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Laturit soveltuvat seuraavaan käyttöön: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400.

Katso lisätietoja akkuja/laturia koskevasta kohdasta tai ohjekirjasta.

Päivämääräkoodin paikka (kuva C)

Valmistuspäivämääräkoodi (6) koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Ominaisuudet

Tässä laitteessa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Portaaton nopeudensäädin
2. Lukituspainike
3. Kenkä
4. Akku
5. Terän kiinnitysrengas

Käyttö



VAROITUS! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Vältä laitteen ylikuormittamista.

Kokoaminen ja säätäminen



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta (kuvat C, D)



VAROITUS! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitusasennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (kuva C)

- Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan C mukaisesti. Varmista, että akku (4) on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (kuva D)

- Paina akun vapautuspainiketta (4b) kuvan D mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Ripustuskoukku (valinnainen lisävaruste) (kuva E)



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi aseta suunnanvaihtopainike lukitusasentoon tai katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi tulee varmistaa, että ripustuskoukun kiinnitysruuvi (8) on varmasti kiinni.

HUOMAA: Kun kiinnität tai vaihdat ripustuskoukku (7), käytä vain mukana toimitettua ruuvia (8). Kiristä ruuvi huolellisesti. Irrota ripustuskoukku poistamalla ruuvi (8), joka pitää ripustuskoukun (7) paikallaan.

Ripustuskoukku (7) voidaan kiinnittää liu'uttamalla koukku työkalun molemmilla puolilla oleviin syvennyksiin (9) käyttämällä vain mukana toimitettua ruuvia (8), mikä mahdollistaa sekä oikea- että vasenkätisten käyttäjien käytön. Jos koukku ei haluta lainkaan, sen voi irrottaa työkalusta.

HUOMAA: Saatavilla on erilaisia seinäkiskojen koukkuja ja säilytysratkaisuja.

Lisätietoa on saatavilla verkkosivuillamme osoitteessa www.stanleytools.eu.

Sahanterän kiinnitys (kuva F)

- Pidä työkalu kaukana kehosta.
- Kierrä terän kiinnityslaippaa (5) kuvassa F esitettyyn suuntaan.
- Työnnä terän varsi (10) kokonaan terän kiinnityslaippaan (5).
- Lukitse terä paikalleen vapauttamalla terän kiinnityslaippa (5).

HUOMAA: Terä voidaan asentaa hampaat ylöspäin, mikä helpottaa tasakatkaisua.

Sahanterän irrottaminen (kuva F)



VAROITUS! Palovaara: Älä koske terään välittömästi käytön jälkeen. Terä voi aiheuttaa henkilövahinkoja, jos siihen kosketaan.

- Kierrä terän kiinnitysliippa (5) vapautusasentoon.
- Poista terä (10).

Käyttö

Käyttöohjeet



VAROITUS: Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.

VAROITUS! Varmista ennen kokoamista, että akku on poistettu työkalusta ja että sahanterä on pysähtynyt. Käytössä olleet sahanterät voivat olla kuumia.

Oikeaoppinen käsien asento (kuva A1)



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet AINA oikeassa asennossa.



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitelemällä työkalua AINA tiukassa otteessa.

Käsien oikeaoppinen asento tarkoittaa toisen käden pitämistä kahvassa (12) ja toisen käden pitämistä pääkahvassa (11).

Lukituspainike (kuva A)

Tässä työkalussa on lukituskytkin työkalun tahattoman käytön estämiseksi.

- Lukitseminen: työnnä lukituspainike (2) lukittuun asentoon .
- Avaaminen: työnnä lukituspainike (2) avattuun asentoon .

Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva A)

Nopeudensäädön liipaisinkytkimen avulla voit valita nopeuden useista vaihtoehdoista ja siten parantaa merkittävästi eri materiaalien leikkaustulosta.

- Käynnistä työkalu painamalla nopeudensäätökytkintä (1).
- Sammuta työkalu vapauttamalla nopeudensäätökytkin (1).

Sahas

- Pitele työkalua aina kahdella kädellä.
- Anna terän pyöriä vapaasti muutaman sekunnin ajan ennen leikkaamisen aloittamista.
- Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- Paina sahausjalkaa (3) työkappaletta vasten sahateessasi, jos se on mahdollista. Se parantaa työkalun hallintaa ja vähentää sen värinää. Lisäksi se estää terää vaurioitumasta.

Vinkkejä optimaaliseen käyttöön

Puun sahaaminen

- Kiinnitä työkappale huolellisesti ja poista kaikki naulat ja metalliesineet.
- Pitele työkalua molemmilla käsillä. Työskentele pitämällä sahausjalka (3) painettuna työkappaletta vasten.

Tasakatkaisu

Pistosahan moottorin kotelon ja kääntyvän sahausjalan kompakti rakenne mahdollistavat lattioiden, nurkkien ja muiden vaikeiden alueiden sahaamisen.

Tasakatkaisuominaisuuksien mahdollisimman tehokas hyödyntäminen:

- Aseta sahanterän varsi teränpitteen siten, että terän hampaat ovat ylöspäin.
- Säädä työkalun kahvan kulmaa niin, että olet mahdollisimman lähellä työpintaa.

Metallin sahaaminen

Ota huomioon, että metallin sahaaminen kestää pitempään kuin puun.

- Käytä metallin sahaamiseen sopivaa sahanterää. Käytä hienohampaista sahanterää, kun sahaat rautapitoisia metalleja. Käytä karkeampaa sahanterää, kun sahaat muita metalleja.
- Kun sahaat ohutta metalliarkkia, purista palat hukkapuuta työkappaleen molemmille puolille ja sahaa kaikkien kerrosten läpi.
- Levitä ohut kerros öljyä aiotulle sahauslinjalle.

Puun pistosahaus (kuva A)

- Mittaa ja merkitse haluttu kolo.
- Asenna pistosahaukseen sopiva sahanterä.
- Pidä sahausjalkaa (3) työkappaleen päällä sellaisessa asennossa, että terä muodostaa asianmukaisen kulman pistosahausta varten.
- Kytke työkalu päälle ja syötä terä hitaasti työkappaleeseen. Varmista, että sahausjalka (3) on kosketuksissa työkappaleen kanssa koko ajan.

Oksien leikkaaminen (kuva A)

Tällä työkalulla voidaan sahata oksia, joiden halkaisija on enintään 25 mm.



VAROITUS! Älä käytä työkalua ollessasi puussa, tikkailla tai jollakin muulla epävakaaalla alustalla. Varo putoavia oksia.

- Leikkaa alaspäin ja poispäin kehostasi.
- Tee leikkaus lähelle pääoksa tai puunrunkoa.

Pystysuuntainen leikkaus (kuva A)

Työkalun avulla voidaan sahata nurkkia ja muita vaikeita alueita.

- Työnä sahanterän varsi teränpitimeen siten, että terän hampaat ovat ylöspäin.
- Pitele työkalua sahausjalka (3) alaspäin niin, että olet mahdollisimman lähellä työpintaa.
- Leikkaa eteenpäin ja pois päin kehostasi.

Lisävarusteet

Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta. STANLEY-lisävarusteet on valmistettu korkealaatuiseksi ja suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn.

Terät

Sahassa voidaan käyttää enintään 30 cm:n pituisia teriä. Käytä aina lyhintä tarkoitukseen sopivaa terää, mutta huolehdi siitä, että terä on riittävän pitkä, jotta sillä voidaan sahata materiaalin läpi. Pitemmät terät taipuvat tai vahingoittuvat helpommin käytön aikana. Jotkin terät voivat väristä tai täristä, jos ne eivät ole kosketuksissa työkalupaleeseen.

Huolto

STANLEY-työkalu on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.

Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.



VAROITUS! Poista akku ennen työkalun huoltamista.

Irrota laturi pistorasiasta ennen laturin puhdistamista.

- Puhdista laitteen ja laturinilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla rätillä.
- Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotinaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Avaa istukka säännöllisesti ja naputtele pöly pois sen sisältä.

Puhdistaminen



VAROITUS: Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.



VAROITUS: Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Pääkotelo ja tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella

harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla niin usein kuin tarpeen. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.



VAROITUS: Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtaukkoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksyttyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuotimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.

Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.



VAROITUS: Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalua käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

- Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työsteessä kovapuuta, kuten pyökiä tai tammia, lyijypohjaista maalia, betonia, muurausta tai kvartsia sisältäviä kiviä.
- Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.
- Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.
- Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, jolla on virallisesti hyväksytty suojaluokka paikallisten pölynsoijamääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.
- Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvään pölyyn sopivaa hengityssuojaa.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Anna paristojen tyhjäntyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Tekniset tiedot

		SFMCS300 Τύπος 2
Tulojännite	V _{DC}	18
Kuormittamaton nopeus	Min ⁻¹	0–3000
Vedon pituus	mm	25,4
Paino	kg	1,7
Leikkausteho: puu/teräs	mm	300/100

Έγγραφο διαθέσιμα στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.



- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίας και Φορτιστές.



Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Προβλεπόμενη χρήση

Το πριόνι χειρός STANLEY SFMCS300 έχει σχεδιαστεί για κοπή ξύλου, πλαστικών υλικών και μεταλλικών ελασμάτων. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως συνέπεια ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (ρεύματος - με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιήτοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.

- β. **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλοντα εκρήγμα, όπως αυτά όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. **Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.
2. **Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος**
- α. **Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιήσετε το φισ, με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. **Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. **Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που προστατεύεται με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
3. **Ατομική ασφάλεια**
- α. Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική, όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινόπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μία μόνο στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ατόμων.
- β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα μέσα προστασίας ματιών. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων ασφαλείας, κράνους ή προστασίας ακοής, για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους τραυματισμούς.
- γ. Αποτρέπετε αθέλητη έναρξη λειτουργίας. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών, καθώς και προτού πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση εργαλείων στην πηγή ρεύματος με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ. **Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί βιδώματος πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί βιδώματος πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε. **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα φαρδιάς εφαρμογής, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. **Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιώνεστε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- η. **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέπει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσδεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
4. **Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου**
- α. **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του

- διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταριών, **αν είναι αποσπώμενο**, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάτε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο αβέλτηρης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επιθεώρηση πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- στ. Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια επικίνδυνη κατάσταση.
- η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
5. Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας
- α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο πακέτου μπαταριών, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.
- β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα ειδικά προβλεπόμενα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον ένα πόλο στον άλλο. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μιας μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- δ. Υπό καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- ε. Μην χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- στ. Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ζ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
6. Σέρβις
- α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σε ειδικευμένο επισκευαστή που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.
- Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα πριόνια χειρός
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες κρατήματος όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια. Αν ένα αξεσουάρ κοπής έλθει σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο, μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρο και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
 - Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε μια σταθερή επιφάνεια στήριξης. Αν

κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, αυτό δεν είναι σταθερό και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.

- **Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής.** Ποτέ μην τοποθετείτε τα χέρια σας κάτω από το αντικείμενο εργασίας, για κανένα λόγο. Μην πλησιάζετε τον αντίχειρα και γενικά τα δάχτυλά σας στην παλινδρομικά κινούμενη λεπίδα και τον σφιγκτήρα λεπίδας. Μην σταθεροποιείτε το πριόνι κρατώντας το από το πόδιλο.
- **Διατηρείτε τις λεπίδες αιχμηρές.** Οι λεπίδες που είναι στομαμμένες ή παρουσιάζουν ζημιές μπορεί να προκαλέσουν παρέκκλιση του πριονιού ή διακοπή της λειτουργίας του υπό πίεση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο λεπίδας πριονιού, ανάλογα με το υλικό του αντικειμένου εργασίας και τον τύπο της κοπής.
- **Όταν κόβετε σωλήνες ή αγωγούς βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν νερό, ηλεκτρικές καλωδιώσεις, κλπ.**
- **Μην αγγίζετε το αντικείμενο εργασίας ή τη λεπίδα αμέσως μετά τη χρήση του εργαλείου.** Μπορούν να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.
- **Προσέχετε τους κρυφούς κινδύνους και πριν από την κοπή τοίχων, δαπέδων ή ταβανιών ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια ή σωλήνες.**
- **Η λεπίδα συνεχίζει να κινείται και μετά την απελευθέρωση του διακόπτη.** Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η λεπίδα πριονιού, πριν αφήσετε το εργαλείο από τα χέρια σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί.

- Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε άλλης εργασίας πέραν από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού και/ή υλικών ζημιών.

Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς πείρα και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Κατά τη χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκύψουν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδεχομένως δεν συμπεριλαμβάνονται στις αναφερόμενες προειδοποιήσεις ασφαλείας. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ. Ακόμη και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί από την επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης που παράγεται όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF).

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω εικονογράμματα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Ο χρήστης πρέπει να φοράει επαρκή εξοπλισμό προστασίας ματιών και ακοής.

Συμβατές μπαταρίες και φορτιστές

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)	Μπαταρία	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται οι εξής φορτιστές: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα σχετικά με την μπαταρία/τον φορτιστή ή το αντίστοιχο εγχειρίδιο.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. C)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής (6) αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο

αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Πέδιλο
4. Μπαταρία
5. Κολάρο σφιγκτήρα λεπίδας

Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφήντε το εργαλείο να λειτουργεί με τον δικό του ρυθμό. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιείτε τη μονάδα και αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών προτού προβείτε σε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή προτού αφαιρέσετε/ τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Εγκατάσταση και αφαίρεση του πακέτου μπαταρίας από το εργαλείο (Εικ. C, D)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει το κουμπί ασφάλισης, για να αποφύγετε ενεργοποίηση του διακόπτη.

Για την εγκατάσταση πακέτου μπαταριών (Εικ. C)

- Τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η Εικ. C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών (4) έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. D)

- Πιέστε το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας (4b) όπως δείχνει η Εικ. D και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Άγκιστρο φύλαξης (προαιρετικό αξεσουάρ) (Εικ. E)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, τοποθετήστε το κουμπί επιλογής περιστροφής εμπρός/πίσθεν στη θέση κλειδώματος ή απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις

ή αφαιρέσετε/ τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν ακούσια εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, να βεβαιώνεστε ότι είναι καλά στερεωμένη η βίδα (8) που συγκρατεί το άγκιστρο φύλαξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προσαρτάτε ή αντικαθιστάτε το άγκιστρο φύλαξης (7), χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη βίδα (8). Φροντίστε να σφίξετε καλά τη βίδα.

Για να μετακινήσετε το άγκιστρο φύλαξης, αφαιρέστε τη βίδα (8) που συγκρατεί στη θέση του το άγκιστρο φύλαξης (7). Το άγκιστρο φύλαξης (7) μπορεί να συνδεθεί με εισαγωγή του άγκιστρου στις σχισμές (9) σε οποιαδήποτε από τις δύο πλευρές του εργαλείου με χρήση μόνο της παρεχόμενης βίδας (8), για ευκολία χρήσης από αριστερόχειρες ή δεξιόχειρες χρήστες. Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε το άγκιστρο, μπορείτε να το αφαιρέσετε από το εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διατίθενται διάφορα άγκιστρα και διαμορφώσεις φύλαξης για ράγες τοίχου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanleytools.eu για περισσότερες πληροφορίες.

Τοποθέτηση της λεπίδας πριονιού (Εικ. F)

- Κρατάτε το εργαλείο μακριά από το σώμα σας
- Περιστρέψτε το κολάρο σφιγκτήρα λεπίδας (5) στην κατεύθυνση που φαίνεται στην Εικ. F.
- Εισάγετε το στέλεχος της λεπίδας (10) πλήρως μέσα στο κολάρο σφιγκτήρα λεπίδας (5).
- Ελευθερώστε το κολάρο σφιγκτήρα λεπίδας (5) για να ασφαλίσετε τη λεπίδα στη θέση της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λεπίδα μπορεί να εγκατασταθεί με τα δόντια στραμμένα πάνω για διευκόλυνση της σύριζα κοπής.

Αφαίρεση της λεπίδας πριονιού (Εικ. F)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος εγκαύματος: Μην αγγίζετε τη λεπίδα αμέσως μετά τη χρήση. Η επαφή με τη λεπίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- Περιστρέψτε το κολάρο σφιγκτήρα λεπίδας (5) στη θέση απασφάλισης
- Αφαιρέστε τη λεπίδα (10)

Λειτουργία

Οδηγίες χρήσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε τη μπαταρία από το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα πριονιού έχει σταματήσει να κινείται. Οι λεπίδες πριονιού μετά από τη χρήση μπορεί να είναι καυτές.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. Α1)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στη λαβή χεριού (12), με το άλλο χέρι στην κύρια λαβή (11).

Κουμπί ασφάλισης (Εικ. Α)

Το εργαλείο διαθέτει λειτουργία ασφάλισης διακόπτη, για την αποτροπή ακούσιας ενεργοποίησης του εργαλείου.

- Για ασφάλιση: πιέστε το κουμπί ασφάλισης (2) στη θέση ασφάλισης .
- Για απασφάλιση: πιέστε το κουμπί ασφάλισης (2) στη θέση απασφάλισης .

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. Α)

Ο διακόπτης on/off - ρύθμισης ταχύτητας προσφέρει μια επιλογή ταχυτήτων για κατά πολύ βελτιωμένους ρυθμούς κοπής σε διάφορα υλικά.

- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε τον διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1).
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, ελευθερώστε τον διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας (1).

Κοπή με το πριόνι

- Πάντα κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- Αφήντε τη λεπίδα να κινείται ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα πριν αρχίσετε την κοπή.
- Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- Εάν είναι δυνατό, εργαστείτε με το πέλδilo (3) να πιέζεται επάνω στο αντικείμενο εργασίας. Κάτι τέτοιο βελτιώνει τον έλεγχο του εργαλείου και μειώνει τις δονήσεις, επίσης προστατεύει τη λεπίδα από ζημιές.

Πρακτικές συμβουλές για βέλτιστη χρήση

Πριόνισμα ξύλου

- Συμφίξτε το αντικείμενο εργασίας καλά και αφαιρέστε απ' αυτό όλα τα καρφιά και μεταλλικά αντικείμενα.
- Κρατώντας το εργαλείο και με τα δύο χέρια, εργαστείτε με το πέλδilo (3) να πιέζεται επάνω στο αντικείμενο εργασίας.

Σύριζα κοπή

Ο συμπανής σχεδιασμός του περιβλήματος κινητήρα της σπαθοσέγας και το στρεφόμενο πέλδilo επιτρέπουν την κοπή πολύ κοντά σε δάπεδα, γωνίες και άλλες δύσκολες περιοχές. Για να μεγιστοποιήσετε τις ικανότητες σύριζα κοπής:

- Εισάγετε τον άξονα λεπίδας λάμας μέσα στον σφιγκτήρα λάμας με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω.
- Προσαρμόστε τη γωνία της λαβής του εργαλείου, έτσι ώστε να πλησιάζετε όσο το δυνατό περισσότερο την επιφάνεια εργασίας.

Κοπή μετάλλου

Να ξέρετε ότι για την κοπή μετάλλου χρειάζεται πολύ παραπάνω χρόνος από την κοπή ξύλου.

- Χρησιμοποιείτε μια λεπίδα κατάλληλη για το πριόνισμα μετάλλου. Χρησιμοποιείτε λεπίδα πριονιού με λεπτά δόντια για σιδηρούχα μέταλλα και λεπίδα πριονιού με μεγαλύτερα δόντια για μη σιδηρούχα μέταλλα.
- Όταν κόβετε λεπτά μεταλλικά ελάσματα, στερεώστε με το σφιγκτήρα ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου στην πίσω επιφάνεια του αντικείμενου υπό επεξεργασία και κόψτε ανάμεσα σε αυτό το σάντουιτς.
- Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού κατά μήκος της γραμμής που σκοπεύετε να κόψετε.

Κοπή εσωτερικών ανοιγμάτων σε ξύλο (Εικ. Α)

- Μετρήστε και σημαδέψτε την απαιτούμενη κοπή εσωτερικού ανοίγματος.
- Τοποθετήστε μια λεπίδα πριονιού κατάλληλη για κοπή εσωτερικού ανοίγματος.
- Στριξτε το πέλδilo (3) πάνω στο αντικείμενο εργασίας σε τέτοια θέση ώστε η λεπίδα να σχηματίζει κατάλληλη γωνία για την κοπή εσωτερικού ανοίγματος.
- Ενεργοποιήστε το εργαλείο και αργά εισάγετε την λεπίδα στο αντικείμενο εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι το πέλδilo (3) παραμένει συνεχώς σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας.

Κοπή κλαδιών (Εικ. Α)

Με το εργαλείο αυτό μπορείτε να κόψετε κλαδιά με διάμετρο έως και 25 mm.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο ενώ βρίσκεστε πάνω σε δέντρο, σε κινητή σκάλα ή σε οποιαδήποτε άλλη ασταθή επιφάνεια. Έχετε υπόψη σας την κατεύθυνση προς την οποία θα πέσει το κλαδί.

- Κόβετε προς τα κάτω και μακριά από το σώμα σας.
- Πραγματοποιήστε τις κοπές κοντά στο κύριο κλαδί ή στον κορμό του δέντρου.

Κατακόρυφη κοπή (Εικ. Α)

Το εργαλείο επιτρέπει την κοπή κοντά σε γωνίες και άλλα δύσκολα σημεία.

- Εισάγετε το στέλεχος της λεπίδας πριονιού μέσα στην υποδοχή λεπίδας με τα δόντια στραμμένα προς τα πάνω.
- Κρατήστε το εργαλείο με το πέλδilo (3) στραμμένο προς τα κάτω έτσι ώστε να πλησιάζετε όσο το δυνατό την επιφάνεια εργασίας.
- Κόβετε προς τα εμπρός και μακριά από το σώμα σας.

Αξεσουάρ

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από το αξεσουάρ που χρησιμοποιείτε.

Τα αξεσουάρ STANLEY έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με βάση πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ θα λάβετε τη μέγιστη απόδοση από το εργαλείο σας.

Λεπίδες

Το πριόνι μπορεί να δεχθεί λεπίδα με μήκος έως 30 cm. Πάντοτε χρησιμοποιείτε την κοντύτερη λεπίδα που είναι κατάλληλη για την εργασία σας, αλλά με αρκετό μήκος έτσι ώστε η λεπίδα να μπορεί να κόψει όλο το πάχος του υλικού. Οι λεπίδες μεγαλύτερου μήκους είναι πιο πιθανό να στραβώσουν ή να υποστούν ζημιά κατά τη χρήση. Κατά τη λειτουργία, ορισμένες λεπίδες μεγαλύτερου μήκους μπορεί να εμφανίσουν κραδασμούς ή να τρέμουν, αν το πριόνι δεν διατηρείται σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο STANLEY έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpu.com.

Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προτού πραγματοποιήσετε κάποια συντήρηση στο εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε.

- Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του εργαλείου και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.
- Ανοίγετε τακτικά το τσοκ και χτυπάτε το ελαφρά για να αφαιρείται η σκόνη από το εσωτερικό του.

Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρείτε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε το κύριο περίβλημα και τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση κάθε φορά που βλέπετε ακαθαρσίες. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυσάτε με ξηρό αέρα ακαθαρσίες και σκόνες από το κύριο περίβλημα όταν βλέπετε να συλλέγονται ακαθαρσίες μέσα και γύρω από τα ανοίγματα αερισμού. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.

Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή η σκόνη μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείου και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, όργανα συστατικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

- Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή βελανιδιά, σε βαφές βάσης μολύβδου, σκυρόδεμα, ειδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.
- Υλικά που περιέχουν αμίαντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.

- Χρησιμοποιείτε μονάδα εξαγωγής σκόνης ή σύστημα εξαγωγής σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο σκόνης που παράγεται.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμα, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να εξαντληθούν πλήρως οι μπαταρίες και κατόπιν αφαιρέστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε από το προϊόν τυχόν φωτεινές πηγές, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνο όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το

www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		SFMCS300 Τύπος 2
Τάση εισόδου	V _{DC}	18
Στροφές χωρίς φορτίο	Min ⁻¹	0-3000
Μήκος διαδρομής	mm	25,4
Βάρος	kg	1,7
Ικανότητα κοπής: Ξύλο/Χάλυβας	mm	300/100

Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

www.2helpU.com/DoC/ veya
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.



- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)



UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özelliklerini

okuyun. Kılavuzlar, Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

Kullanım amacı

Kullandığınız STANLEY SFMCS300 el testeresi, ahşap, plastik ve sac levha kesmek amacıyla tasarlanmıştır. Bu alet profesyonel ve özel, profesyonel amaç dışı kullanıma uygundur.

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



UYARI!! Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını gelecekte başvurmak için muhafaza edin. Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektrliğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun. Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarmaktadır.
- Bir elektrikli aleti çalıştıran çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun. Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişi prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın.

Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletlerde hiçbir

adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

- b. Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- c. **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- d. Elektrik kablosunu uygunsuz amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e. **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- f. **Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluya, bir kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- a. **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- b. Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması yaralanmaları azaltır.
- c. İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aracı elektrik kaynağına bağlamadan ve/veya bataryayı takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olmasına dikkat edin. Aleti, parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
- d. **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
- e. **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- f. Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan

uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

- g. **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu cihazların kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- h. **Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rehavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4. Elektrikli aletin kullanım ve bakımı

- a. **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- b. **Düğme aleti çalıştırmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c. Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde, **fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- d. **Elektrikli aletleri, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e. Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun, çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h. **Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutamaklar ve yağlı tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli olarak taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.

5. Batarya kullanımı ve bakımı

- Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin.** Bir batarya için uygun olan şarj cihazı başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak beraberinde verilen bataryalarla kullanın.** Herhangi başka bir batarya kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi yaratabilir.
- Batarya kullanılmadığında, iki kutbu birbirine temas ettirebilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.** Batarya kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.
- Kötü şartlar altında, batarya sıvı sızdırabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla temas halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlere temas ederse, ayrıca doktora da başvurun.** Bataryadan sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
- Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin.** Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6. Servis

- Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı bir yetkili serviste tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- Asla hasarlı bataryaları onarmaya çalışmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

El testereleri için ek güvenlik uyarıları

- Kesim aksesuarının gömülü elektrik kablolarına temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti yalıtımlı saplarından tutun.** Kesici aletin, elektrik akımı bulunan kablolarla teması halinde akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden operatöre iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- İş parçasını dengeli bir yüzeye sabitlemek ve desteklemek için kelepçe veya başka pratik yöntemler kullanın.** İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak dengesizliği ve kontrol kaybına neden olabilir.
- Ellerinizi kesme alanından uzak tutun.** İş parçasının altına doğru kesinlikle uzanmaya çalışmayın. Kılıç testere bıçağı ve bıçak kelepçesinin yakınına parmaklarınızı sokmayın. Testereyi ayak kısmından tutarak dengelemeyin.

- Bıçakların keskin kalmasını sağlayın.** Kör veya hasar görmüş bıçaklar testerenin basınç altında sapmasına veya durmasına neden olabilir. Daima iş parçası malzemesi ve kesim türü için uygun bir testere bıçağı kullanın.
- Su ya da elektrik borusu keserken, içlerinde su ya da elektrik kablosu vb. olmadığından emin olun.**
- Aleti kullandıktan hemen sonra iş parçası veya bıçağa dokunmayın.** Çok ısınabilirler.
- Gizli tehlikelere karşı tetikte olun, duvar, zemin veya tavanda kesme işlemlerine başlamadan önce kablo sistemi ve boruların konumunu kontrol edin.**
- Bıçak, düğme bırakıldıktan sonra da hareket etmeye devam eder.** Aleti yere koymadan önce daima aleti kapatın ve testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin.



UYARI! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim seviyesi, bildirilen seviyeden yüksek olabilir.

- Kullanım amacı, kullanım kılavuzunda tanımlanmıştır. Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenler dışında herhangi bir aksesuar veya parça kullanımı veya bu aletle yapılacak herhangi bir işlem yaralanma ve/veya maddi hasar riski oluşturabilir.

Diğer kişilerin güvenliği

- Bu aletler fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulmalıdır.

Diğer riskler.

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler yanlış veya uzun süreli kullanım vb. gibi nedenlerden kaynaklanabilir.

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının uygulanmasıyla bile diğer bazı riskler önlenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunulmasından kaynaklanan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirilirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- Bir aletin uzun süre kullanılmasından kaynaklanan yaralanmalar. Bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar verdiğinizden emin olun.
- İhtime kaybı.

- Aletinizi kullanırken ortaya çıkan tozun solunması kaynaklı sağlık tehlikeleri (örneğin, başta meşe, kayın ve MDF gibi ahşap ürünleri ile çalışırken.)

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde tarih koduyla birlikte aşağıdaki piktogramlar gösterilir:



Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcıların kullanma kılavuzunu okumaları gerekir.



Kullanıcı yeterli göz, kulak ve baş koruması kullanmalıdır.

Uyumlu Bataryalar ve Şarj Cihazları

Bu bataryalar kullanılabilir:

Batarya	(kg)	Batarya	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Bu şarj aletleri kullanılabilir: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Daha fazla bilgi için batarya/şarj cihazı bölümlerine veya kılavuzun ilgili bölümüne bakın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. C)

Üretim tarihi kodu (6), 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bazılarını veya tamamını içermektedir.

1. Değişken hız anahtarı
2. Kilitleme düğmesi
3. Pabuç
4. Batarya
5. Bıçak kelepçe bileziği

Kullanım



UYARI! Alet kendi hızıyla çalışmalıdır. Aşırı yüklemeyin.

Montaj ve Ayarlar



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve bataryayı çıkarın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

Bataryanın Alete Takılması ve Aletten Çıkarılması (Şek. C, D)



UYARI! Bataryayı çıkarmadan veya takmadan önce çalıştırma düğmesinin tetiklenmesini önlemek için kilitleme düğmesinin devrede olduğundan emin olun.

Bataryanın takılması (Şek. C)

- Bataryayı bir klik sesi duyulana kadar Şekil C'de gösterildiği gibi alete sıkıca yerleştirin. Bataryanın (4) tam olarak oturduğundan ve yerine tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Bataryanın çıkartılması (Şek. D)

- Batarya serbest bırakma düğmesine (4b) Şekil D'de gösterildiği gibi basın ve bataryayı aletten çekin.

Saklama kancası (İsteğe bağlı seçenek) (Şek. E)



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan veya ekleri ya da aksesuarları çıkarmadan/takmadan önce ileri/geri düğmesini kilitli konuma getirin. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, saklama kancasını tutan vidanın (8) sağlamlığından emin olun.

NOT: Saklama kancasını (7) takarken veya değiştirirken, sadece birlikte verilen vidayı (8) kullanın. Vidanın sağlam bir şekilde sıkıldığından emin olun.

Saklama kancasını hareket ettirmek için kancayı (7) yerinde tutan vidayı (8) sökün.

Sol veya sağ elini kullanan kullanıcılarla uyumlu olması açısından saklama kancası (7) sadece birlikte verilen vida (8) kullanılmak suretiyle aletin her iki tarafındaki yuvalara (9) kaydırarak takılabilir. Kancayı kullanmak istemiyorsanız aletten çıkartabilirsiniz.

NOT: Çeşitli duvarı kancaları ve saklama konfigürasyonları mevcuttur.

Daha fazla bilgi için lütfen www.stanleytools.eu adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Testere bıçağının takılması (Şek. F)

- Aleti vücuttan uzak tutun
- Bıçak kelepçe bileziğini (5) Şekil F'de gösterilen yönde döndürün.
- Testere bıçağının gövdesini (10) bıçak kelepçe bileziğine (5) tam olarak yerleştirin.
- Bıçağı yerine kilitlemek için, kelepçe bileziğini (5) serbest bırakın.

NOT: Bıçak, aynı hızda kesmeye yardımcı olmak için dişler yukarı gelecek şekilde takılabilir.

Testere bıçağının çıkartılması (Şek. F)

UYARI! Yanma tehlikesi: Kullandıktan hemen sonra bıçağa dokunmayın. Bıçağa temas etmek yaralanmaya yol açabilir.

- Bıçak kelepçe bileziğini (5) serbest bırakma konumuna çevirin
- Bıçağı (10) çıkartın

Çalıştırılması**Kullanma Talimatları**

UYARI: Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.



UYARI! Montajdan önce bataryayı aletten çıkartın ve testere bıçağının durduğundan emin olun. Kullanılmış testere bıçakları sıcak olabilir.

Doğru El Pozisyonu (Şek. A1)

UYARI: Ciddi yaralanma tehlikelerini azaltmak için, DAİMA şekilde gösterilen doğru el pozisyonunu kullanın.



UYARI: Ciddi yaralanma tehlikelerini azaltmak için, ani reaksiyon ihtimaline karşı DAİMA sağlam bir şekilde tutun.

Doğru el pozisyonu bir eliniz, el kavrama yerinde (12), diğer el, ana tutamak (11) üzerinde olacak şekildedir.

Kilitleme düğmesi (Şek. A)

Alet, istem dışı çalışmaları önlemek için bir düğme kilitleme özelliğine sahiptir.

- Aleti kilitlemek için kilitleme düğmesini (2) kilitli konuma kaydırın
- Aletin kilitli olduğunu açmak için kilitleme düğmesini (2) kilitli konuma kaydırın

Açma ve kapatma (Şek. A)

Değişken hız açma/kapama düğmesi, çeşitli malzemelerde çok daha gelişmiş kesme biçimleri için farklı hız seçenekleri sunar.

- Aleti çalıştırmak için değişken hız düğmesini (1) sıkın.
- Aleti kapatmak için değişken hız düğmesini (1) serbest bırakın.

Testere Kesimi

- Aleti daima iki elinizle tutun.
- Kesmeye başlamadan önce bıçağı bir kaç saniye serbest çalıştırın.
- Kesme işlemi sırasında alete yalnızca hafif bir basınç uygulayın.
- Mümkünse, ayak (3) iş parçasına bastırılmış şekilde çalışın. Bu, alet kontrolünü iyileştirecek ve alet titreşimini azaltacak ve ayrıca bıçağın hasar görmesini önleyecektir.

En uygun kullanım için ipuçları**Ahşap kesme**

- İş parçasını güvenli bir şekilde sabitleyin, tüm çivi ve metal nesneleri çıkarın.
- Aleti her iki elinizle de tutarak, ayak (3) iş parçasına basılı şekilde çalışın.

Düz kesme

Tilki kuyruğu testere motor gövdesinin kompakt tasarımı ve döner ayak, zeminler, köşeler ve diğer zor bölgelere yakın kesim yapmayı sağlar.

Gömme kesim özelliklerini en üst düzeye çıkarmak için:

- Bıçak milini, bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde bıçak kelepçesine sokun.
- Alet üzerindeki tutamağın açısını, çalışma yüzeyine mümkün olduğunca yakın olacak şekilde ayarlayın.

Metal keserken

Testere ile metal kesmenin ahşap kesmekten çok daha uzun sürdüğünü unutmayın.

- Metal kesmeye uygun bir testere bıçağı kullanın. Demir içeren metaller için ince dişli bir testere bıçağı ve demir harici metaller içinse daha kalın dişli bir testere bıçağı kullanın.
- İnce metal keserken, bir hurda ahşap parçasını iş parçasının arka yüzüne kelepçeleyn ve bu sandviç düzeneği üzerinden kesim yapın.
- Amaçlanan kesim çizgisi boyunca bir yağ tabakası yayın.

Ahşapta cep kesimi (Şek. A)

- Gerekli cep kesimini ölçüp işaretleyin.
- Cep kesme için uygun bir testere bıçağı takın.
- Ayağı (3) iş parçasının üzerine, bıçağın cep kesimi için uygun bir açı oluşturduğu bir konumda bırakın.
- Aleti çalıştırın ve bıçağı yavaşça iş parçasına iletin. Ayağın (3) her zaman iş parçasıyla temas halinde olduğundan emin olun.

Dalların kesilmesi (Şek. A)

Bu aletle, çapı 25 mm'ye kadar olan dallar kesilebilir.



UYARI! Aleti bir ağaçta, merdivende veya dengesi başka bir yüzeyde kullanmayın. Dalın nereye düşeceğine dikkat edin.

- Aşağı yönde ve vücudunuzdan uzağa doğru kesin.
- Kesimi ana dala veya ağaç gövdesine yakın yapın.

Dikey kesme (Şek. A)

Alet, köşelere ve diğer zor alanlara yakın kesime izin verir.

- Testere bıçağının sapını, bıçak ağızları yukarıya bakacak şekilde bıçak tutucuya yerleştirin.
- Aleti taban (3) aşağı bakacak şekilde tutun, böylece çalışma yüzeyine olabildiğince yakın olursunuz.
- İleri yönde ve vücudunuzdan uzağa doğru kesin.

Aksesuarlar

Aletin performansı kullanılan aksesuara bağlıdır. STANLEY aksesuarları, yüksek kalite standartlarıyla üretilmiştir ve aletinizin performansını artırmak üzere tasarlanmıştır. Bu aksesuarları kullanarak aletinizden en iyi performansı alırsınız.

Bıçaklar

Testere, 30 cm uzunluğa kadar bir bıçak kabul edecektir. Daima projenize uygun, ancak bıçağın malzemeyi kesmesini sağlayacak uzunluğa sahip en kısa bıçağı kullanın. Daha uzun bıçakların kullanım sırasında bükülme veya hasar görme olasılığı daha yüksektir. Çalışma sırasında, testere iş parçasına temas edecek şekilde tutulmazsa, bazı uzun bıçaklar titreyebilir veya sallanabilir.

Bakım

Kullandığınız STANLEY aleti minimum bakımla uzun süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır. Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.

Şarj cihazınızda, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerekmez.



UYARI! Alet üzerinde herhangi bir bakım yapmadan önce bataryayı aletten çıkartın. Temizlemeden önce, şarj cihazını prizden çekin.

- Yumuşak bir fırça veya kuru bez kullanarak aletinizin ve şarj cihazınızın havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Herhangi bir aşındırıcı veya solvent bazlı temizlik malzemesi kullanmayın.
- Mandreni düzenli olarak açın ve iç kısımdaki tozları temizlemek için hafifçe vurun.

Temizleme



UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteyseniz bataryayı üründen çıkarın.



UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünü ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun. Ana gövde ve havalandırma delikleri, kir görüldükçe kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrikli süpürge

kullanılarak temizlenebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu toz ve kiri, kuru hava kullanarak ana gövdeden temizleyin. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içerisine kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içerisine daldırmayın.

Toza Maruziyetin Azaltılması

Çalışmaya başlamadan önce, çalışırken oluşabilecek tozun tehlike sınıfını kontrol edin.



UYARI: Sağlığa zararlı olabileceği için tozla temastan veya tozu solumaktan kaçının. Bir elektrikli alet kullanılırken ve diğer inşaat faaliyetleri yürütülürken oluşan toz, solunum yolu enfeksiyonlarına, alerjik reaksiyonlara, kansere, doğum kusurlarına veya kullanan kişi ya da çevredekilerde diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar, mineraller veya parçacıklar içerebilir.

- Bu toz, örneğin kayın veya meşe gibi sert ağaçlar, kurşun bazlı boyalar, beton, duvar veya kuvars içeren taşlar üzerinde çalışırken oluşabilir.
- Asbest içeren malzemeler yalnızca uzmanlar tarafından kullanılabilir.
- Çalışılan malzemeyle ilgili ülkenizde yürürlükte olan yasal düzenlemelere uyun.
- Yerel olarak geçerli toz koruma düzenlemelerine uygun ve üzerinde çalışılacak malzemeye uygun, resmi olarak onaylanmış bir koruma sınıfına sahip bir toz emici veya emme sistemi kullanın.
- Ortaya çıkan toz parçacıklarını doğrudan kaynağında yakalayın ve çevredeki alanda tortu oluşmasını önleyin. Bu amaç için uygun toz toplama aksesuarları kullanın.

İlave önlemler:

- Çalışma alanının iyi havalandırıldığından emin olun.
- Oluşan toz türüne uygun bir solunum maskesi takın.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.

Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atıldığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için

www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Teknik veriler

		SFMCS300 Tip 2
Giriş Voltajı	V_{DC}	18
Yüksüz hız	Dak^{-1}	0-3000
Strok uzunluğu	mm	25,4
Ağırlık	kg	1,7
Kesme kapasitesi: Ahşap/Çelik	mm	300/100

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen, Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein	www.stanleyworks.de	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@ sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutillage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY Energypark–Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.de	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hacerenköy Mahallesi Umut Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Black & Decker Caswell Road, Brackmills Industrial Estate, Northampton, Northamptonshire, NN4 7PW	www.stanleytools.eu	Tel +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036